MT 263

Instrukcja obsługi
Használati utasítás

Whirlpool

4619 694 16104

PL H

Whirlpool Sweden AB

SPIS TREŚCI

PL

	Strona
UWAGI DLA UŻYTKOWNIKA	1
CZĘŚCI SKŁADOWE KUCHENKI	1
AKCESORIA NALEŻĄCE DO WYPOSAŻENIA	1
PANEL STEROWANIA	2
SYMBOLE NA TARCZY	2
OPIS SYMBOLI	3
ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI/ ZABEZPIECZENIE PRZED URUCHOMIENIEM PUSTEJ KUCHENKI	3
WŁĄCZENIE/ WYŁĄCZENIE FUNKCJI TALERZA OBROTOWEGO	3
PRZED WŁĄCZENIEM KUCHENKI	4
OCHRONA ŚRODOWISKA	4
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA	5
PRZERWANIE PROCESÓW GOTOWANIA	7
WYBÓR POZIOMU MOCY	7
WYŚWIETLANIE FUNKCJI ZEGARA	8
FUNKCJA URUCHOMIENIA Z MAKSYMALNĄ MOCĄ (JET START)	9
CZAS I MOC	10
AUTOMATYCZNA FUNKCJA ROZMRAŻANIA	11
FUNKCJA ROZMRAŻANIA	12
FUNKCJA GRILL	13
FUNKCJA GRILL W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI	14
FUNKCJA CRISP	15
AUTOMATYCZNA FUNKCJA CRISP	16
FUNKCJA SZYBKIEGO PODGRZANIA	18
FUNKCJA TERMOOBIEGU POWIETRZA	19
TERMOOBIEG POWIETRZA W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI	20
KONSERWACJA	22
WYSZUKIWANIE USTEREK	23
DANE DOTYCZĄCE WYNIKÓW PRÓB PODGRZEWANIA	24
DANE TECHNICZNE	24

MELEGÍTÉSI TELJESÍTMÉNYTESZT ADATOK

az IEC 705 előírása szerint.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság, SC 59H, szabványt dolgozott ki a különböző mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének összehasonlítására. E sütőre a következőket javasoljuk:

MT 263				
Teszt	**Súly**	**Kb. idő**	**Teljesítményszint**	**Edény**
A	1000 g	12 perc	750 W	Pyrex 3.226
B	475 g	5 perc	750 W	Pyrex 3.827.80
C	900 g	14 perc	750 W	Pyrex 3.838.80
Darálthús kiolvasztása	500 g	14 1/2 perc automatikus		Műanyag tányéron
A	1200 g	15 perc	750 W	Forgótányér kikapcsolva

MŰSZAKI ADATOK

Típus szám	**MT 263**	
Tápfeszültség	230 V/50 Hz	
Teljesítmény felvétel	2900 W	
Biztosíték	16 A	
Időzítő	Elektronikus	
	Mikrohullámú teljesítmény (IEC705 szerint 1000 g víz esetén)	
JET (Teljes teljesítmény)	1000 W	
	850 W	
	750 W	
(Max. kombináltat használva)	650 W	
	500 W	
	350 W	
Felengedés	160 W	
	90 W	
	Kimenő teljesítmény	
Grill teljesítmény	900 W	
Levegôker	1400 W	
	Felengedési ételosztály táblázat	
	Súlytartomány	**Fokozatok**
1-4	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-2000 g	100 g
5	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-3000 g	100 g
	Automatikus barnító ételosztály táblázat	
	Súlytartomány	**Fokozatok**
1-4	200-600 g	50 g
Méretek	**magas x széles x mély**	
Külső méretek	318x529x462	
Belsőméretek	205x335x370	

TARTALOMJEGYZÉK

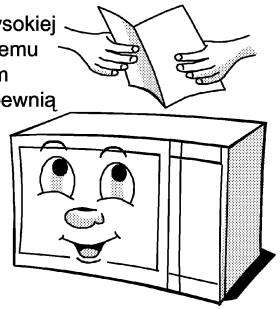
(H)

	Oldal
EGY PÁR SZÓ A VÁSÁRLÓHOZ	25
A SÜTŐ ÁTTEKINTÉSE	25
TARTOZÉKOK	25
KEZELŐLAP	26
KIJELZŐK	26
SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA	27
GYEREK BIZTONSÁG/ÜRES SÜTŐ INDÍTÁS ELLENI VÉDELME	27
FORGÓTÁNYÉR KI/BEKAPCSOLÁSA	27
A SÜTŐ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT	28
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK	28
ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK	29
A SÜTÉS MEGSZAKÍTÁSA	31
HOGYAN VÁLASSZUK MEG A TELJESÍTMÉNYSZINTET?	31
BEKAPCSOLHATÓ ÓRAKIJELZÉS	32
JET START FUNKCIÓ	33
IDŐ ÉS TELJESÍTMÉNY	34
AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ	35
FELENGEDÉS FUNKCIÓ	36
GRILL FUNKCIÓ	37
GRILL ÉS MIKROHULLÁM KOMBINÁLÁSA	38
BARNÍTÓ (CRISP) FUNKCIÓ	39
AUTOMATIKUS BARNÍTÓ FUNKCIÓ	40
SÜTŐ GYORS ELŐMELEGÍTÉSE	42
LÉGKEVERÉSES SÜTÉS	43
LÉGKEVERÉSES SÜTÉS MIKROHULLÁMMAL KOMBINÁLVA	44
KARBANTARTÁS	45
HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ	46
MELEGÍTÉSI TELJESÍTMÉNYTESZT ADATOK	47
MŰSZAKI ADATOK	47

UWAGI DLA UŻYTKOWNIKA

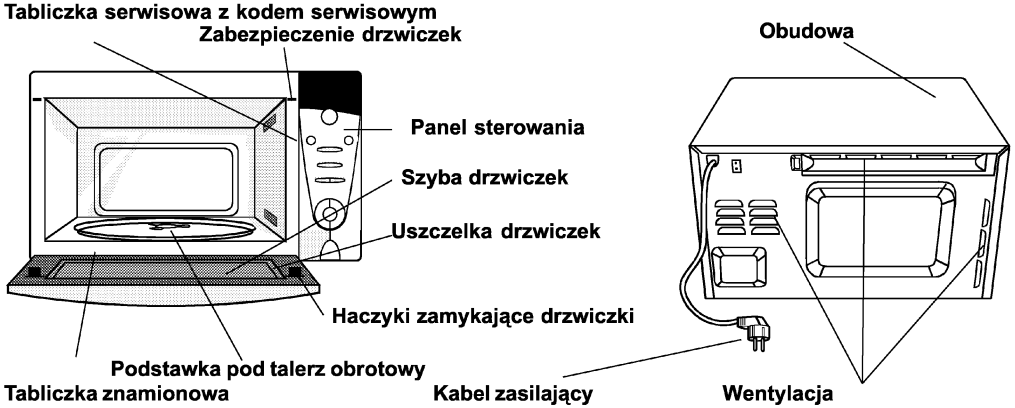
DZIĘKUJEMY ZA ZAKUPIENIE URZĄDZENIA FIRMY WHIRLPOOL!

Urządzenia firmy Whirlpool są wyposażone we wszystko, czego można oczekiwać od urządzenia wysokiej jakości. Ponadto dzięki nowoczesnemu stylowi i dopracowanym szczegółom będą stanowiły ozdobę kuchni i zapewnią satysfakcję użytkownikowi.



Opracowana przez nas instrukcja obsługi zawiera szereg istotnych informacji dotyczących zarówno użytkowania jak i konserwacji urządzenia, koniecznych do zapewnienia jego długotrwałej i bezawaryjnej pracy.
W celu właściwego użytkowania kuchenki mikrofalowej i osiągnięcia jak najlepszych wyników, niezbędne jest przed jej włączeniem **uważne przeczytanie instrukcji** i warunków gwarancji.

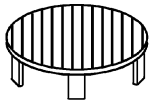
CZĘŚCI SKŁADOWE KUCHENKI



AKCESORIA NALEŻĄCE DO WYPOSAŻENIA

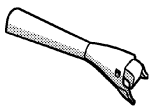
Podstawka pod talerz obrotowy

Szklany talerz obrotowy



Ruszt kuchenki

Talerz Crisp



Uchwyt do wyjmowania talerza Crisp

Ruszt do rozmrażania

HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

Ha a sütő nem működik, ne hívjuk a szervizt addig, amíg az alábbiakat nem ellenőriztük:

* a forgótányértartó és a forgótányér a helyén van,
* a hálózati dugó megfelelően csatlakozik a fali konnektorhoz,
* az ajtó megfelelően zárt,
* ellenőrizzük a biztosítékokat és győződjünk meg arról, hogy van a konnektorban feszültség,
* várjunk tíz percet és még egyszer próbáljuk meg működtetni a sütőt.

Így elkerülhetjük a szerviz felesleges hívását, amit ki kell fizetni.
Szerviz hívásakor kérjük, adják meg a sütő gyártási számát és típusszámát (lásd adatlemez).

Fontos:
Ha a hálózati kábelt kell kicserélni, csak eredeti hálózati kábelt szabad alkalmazni, mely szervizhálózatunkon keresztül szerezhető be. A hálózati kábelt csak szakképzett szerviz szakember cserélheti ki.

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

Czynności serwisowe mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego technika. *Jakakolwiek czynność naprawcza lub serwisowa która wymaga zdjęcia osłony zabezpieczającej przed wydostawaniem się energii mikrofal, jest niebezpieczna dla kogokolwiek innego niż wyszkolony fachowiec.*
Nie wolno zdejmować żadnej z pokryw.

HA SZERVIZRE VAN SZÜKSÉG

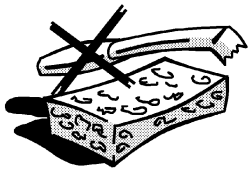
A Whirlpool kiépítette a szakképzett mérnökök és hivatalos szervizvállalatok országos hálózatát. A Whirlpool úgy képezte ki szerviz szakembereit, hogy Európában bárhol el tudják végezni a termékek garanciális és garancián túli javítását. Az Ön területén **lévő Whirlpool szerviz címét a helyi kereskedőtől, vagy a telefonkönyvből tudhatja meg.**

Whirlpool

KARBANTARTÁS

A tisztítás az egyetlen karbantartási feladat. Ezt csak a mikrohullámú sütő hálózatról való leválasztása után végezzük.

Ne használjunk fémszivacsot a sütő belsejében. Megkarcolhatja a felületet.



Rendszeres időközönként, de különösen, ha étel futott ki, vegyük ki a forgótányért és a tartóját, és töröljük tisztára a sütő alját.
A sütő csak forgótányérral üzemeltethető. **Ne** működtessük a mikrohullámú sütőt, ha a forgótányért tisztítás miatt kivettük.

Enyhe mosószert, vizet és puha kendőt használjunk a belső részek, az ajtó külső és belső felének, valamint az ajtónyílás felületének tisztításához.

Kerüljük el, hogy zsír vagy ételrakódás alakuljon ki az ajtó körül.

Makacs szennyeződés esetén 2-3 percig forraljunk vizet a sütőben. A gőz fellazítja a szennyeződést.

Kellemetlen szagok megszüntetésére helyezzünk egy pohár citromos vizet a forgótányérra és forraljuk.

A grillező egységet nem kell tisztítani, mivel úgy felforrósodik, hogy a szennyeződés leég róla, azonban a sütő fölötte levő teteje rendszeres tisztítást igényel. Meleg, mosószeres vízzel és szivaccsal tisztítsuk.

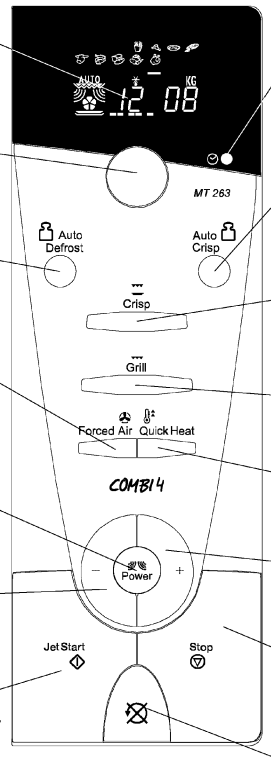
⚠ FIGYELEM !

Az ajtótömítést és az ajtótömítés környékét rendszeresen ellenőrizzük. Ha sérülést észlelünk, a készüléket nem szabad addig működtetni, amíg egy kiképzett szakember ki nem javította a hibát.

A súrolószerek,a fémszivacs, a súrolóporral beszórt kendő stb. károsíthatják a kezelőlapot, a sütő belső és külső felületét. Enyhe mosószeres rongyot, papírkendőt használjunk üvegtisztító spray-vel. Az üvegtisztító szert fújjuk a papírkendőre.
Ne fújjuk a tisztítószert közvetlenül a sütőre.

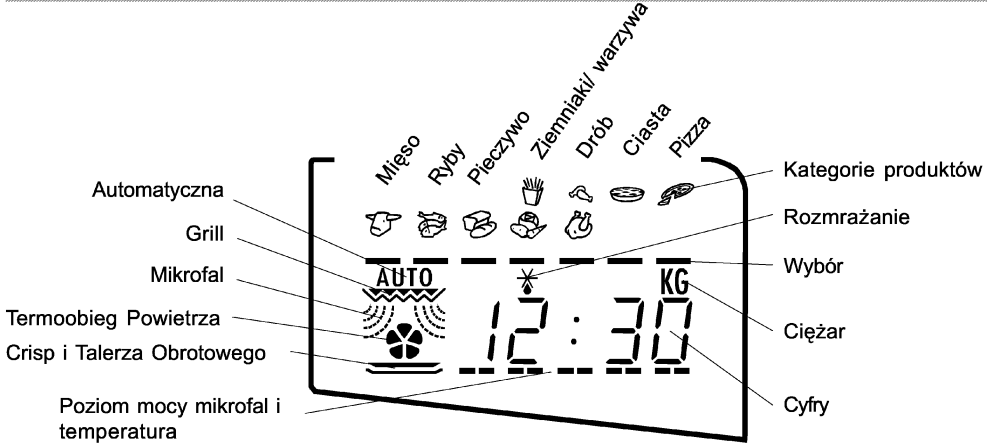
PANEL STEROWANIA

Wyświetlacz cyfrowy. Wyświetlacz zawiera zegar 24-godzinny oraz symbole wskazujące wybrany czas gotowania, poziom mocy, itd.
Pokrętło regulujące. Umożliwia nastawienie czasu gotowania, godziny jego rozpoczęcia lub ciężaru.
Przycisk automatycznego rozmrażania. Służy do wybrania produktu do rozmrożenia.
Przycisk Termoobiegu Powietrza. Użyjcie go w celu uruchomienia funkcji Termoobiegu Powietrza i temperatury.
Przycisk poziomu mocy (pośrodku). Należy go wcisnąć, aby wyświetlić na wyświetlaczu wybrany poziom mocy mikrofal.
Przycisk poziomu mocy (minus). Umożliwia zmniejszenie poziomu mocy mikrofal.
Przycisk włączenia/wyłączenia maksymalnej mocy (Jet Start). Należy nacisnąć w celu automatycznego nastawienia maksymalnego poziomu mocy na 30 sekund. Każde kolejne jego naciśnięcie wydłuża czas o 30 sekund. Przycisk ten jest również przyciskiem włączającym, po wybraniu jednej z funkcji.



Przycisk zegara. Służy do ustawienia 24-godzinnego zegara oraz do nastawienia godziny rozpoczęcia pracy urządzenia.
Przycisk automatycznej funkcji Crisp. Należy go użyć w celu wybrania jednej z czterech kategorii produktów, nadających się do tej funkcji.
Przycisk funkcji Crisp. Należy wcisnąć podczas pieczenia na talerzu Crisp (funkcja nie automatyczna).
Przycisk Grill. Należy wcisnąć, aby wybrać funkcję Grill.
Przycisk Szybkiego podgrzania. Użyjcie go do szybkiego, wstępnego podgrzania wnętrza kuchenki.
Przycisk poziomu mocy (plus). Umożliwia zwiększenie poziomu mocy mikrofal.
Przycisk zatrzymania (Stop). Służy do zatrzymania lub wyzerowania dowolnej funkcji kuchenki.
Przycisk talerza obrotowego. Służy do włączania/ wyłączania funkcji talerza obrotowego.

SYMBOLE NA TARCZY



OPIS SYMBOLI

	Rozmrażanie		Uruchomienie/ zatrzymanie Talerza Obrotowego
Auto Defrost	Rozmrażanie automatyczne		Szybkie podgrzewanie
	Zegar		Grill
	Termoobieg powietrza		Talerz Obrotowy
	Funkcja Crisp		Zakończenie funkcji
	Moc mikrofal		Uruchomienie kuchenki
Auto Crisp	Automatyczna funkcja Crisp		Zatrzymanie kuchenki

ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI/ ZABEZPIECZENIE PRZED URUCHOMIENIEM PUSTEJ KUCHENKI

Kuchenka posiada urządzenie zabezpieczające, które chroni przed jej niepożądanym włączeniem przez dzieci i które uruchamia się automatycznie po upływie jednej minuty od chwili, kiedy kuchenka znajdzie się w momencie czuwania. Kuchenka znajduje się w momencie czuwania, kiedy wyświetlacz jest pusty lub wyświetla godzinę.

Drzwiczki kuchenki należy najpierw otworzyć a następnie zamknąć, np. wkładając potrawę do środka, aby odblokować mechanizm zabezpieczający. Jeżeli więc w momencie czuwania zostanie podjęta próba włączenia kuchenki bez uprzedniego włożenia do niej potrawy, na wyświetlaczu pojawi się napis „**door**", który oznacza, że trzeba najpierw otworzyć i zamknąć drzwiczki a następnie włączyć kuchenkę.

WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE FUNKCJI TALERZA OBROTOWEGO

Funkcję Talerza Obrotowego można włączyć/ wyłączyć, celem umieszczenia sprzętu kuchennego dużych rozmiarów. Jest to przydatne w przypadku pieczenia łososia, indyka lub dużych zapiekanek. Pozwoli Wam to na użytkowanie prostokątnego sprzętu kuchennego, który
w przeciwnym razie byłby zbyt duży, aby go obracać, nie dotykając ścianek wnęki.
Tabela podaje jakie funkcje można stosować z funkcją obrotową włączoną lub wyłączoną. Jeżeli wyłączycie talerz obrotowy przed, lub podczas stosowania jednej z funkcji, która nie przewiduje talerza obrotowego chwilowo wyłączonego, kuchenka wyłączy się i uruchomi się dzwonek. Symbol talerza obrotowego krótko zamigocze a kuchenka powróci do pozycji czuwania, o ile przed upływem 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Włączyć/wyłączyć funkcję talerza obrotowego		
Funkcja	**On**	**Off**
Maksymalna moc	x	x
Czas i moc	x	x
Rozmrażanie automatyczne	x	
Grill	x	
Grill i Mikrofale	x	x
Crisp	x	
Crisp automatyczny	x	
Szybkie Podgrzewanie	x	x
Termoobieg Powietrza	x	x
Termoobieg Powietrza i Mikrofale	x	x

LÉGKEVERÉSES SÜTÉS MIKROHULLÁMMAL KOMBINÁLVA

A légkeveréses sütés közben a mikrohullám kikapcsolható, ehhez csupán a Mikro gombot kell megnyomni addig, amíg a 0 W meg nem jelenik. A légkeveréses sütéssel maximálisan használható teljesítményfokozat korlátozott (lásd műszaki adatokat).

A mikrohullámmal kombinált légkeveréses sütés ideális sültek, szárnyasok, héjában sült krumpli, mélyhűtött gyorsételek, piskóták, tészták, halak és pudingok készítésére.

A legjobb eredmény elérése érdekében: A kombinált főző funkciók általában magasabb hőmérsékletet igényelnek a hagyományos sütésnél. Például ha egy ételt rendszerint 175°C-on sütünk csak légkeveréses sütéssel, akkor mikrohullámmal kombinálva kb. 25°C-kal meg kell növelni a hőmérsékletet és 200°C-ra kell kapcsolni.
Ne hagyjuk nyitva az ajtót hosszú időre, mivel a sütő belsejében a hőmérséklet leeshet.

Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva. Amikor olyan ételeket készítünk, mint pl. csőbensültek, és a forgótányér nem forog, akkor félidőben fordítsuk meg az ételt.

Hogyan válasszuk ki a megfelelő teljesítményszintet?	
Teljesítményszint	**Megfelelő étel típusok**
90 - 160 W	Sütemények, kenyér, nagy szelet húsok
160 - 350 W	Sült halak, csőbensült hal
350 - 500 W	Szárnyasok
500 - 650 W	Nagy csirkék, zöldségek ill krumpli héjában, csőben sültek

Fontos!
Mielőtt a légkeveréses sütést mikrohullámmal kombináljuk, győződjünk meg arról, hogy a használt edények alkalmasak-e sütésre és ugyanakkor átengedik-e a mikrohullámot.

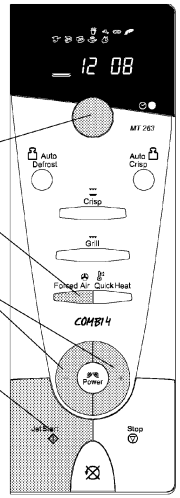
Használjuk az alacsony Grillrácsot az ételekhez, mert így a levegő szabadon keringhet körülöttük.

Ne használjuk a Barnítótányért ezzel a funkcióval.

Az sütés során a hőmérséklet folyamatosan emelkedik, és ezt a hőmérsékletjelző vonal növekedése jelzi.

A melegítési folyamat bekapcsolása után a hőmérsékletet könnyen be lehet állítani a Légkeveréses sütés gombjának megnyomásával. A teljesítményszintet is meg lehet változtatni a + / - gombok megnyomásával.

TENNIVALÓ



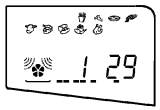
1. Nyomjuk meg többször a FORCED AIR (légkeveréses sütés) gombot, amíg a kívánt hőmérsékletet el nem érjük.
2. Nyomjuk meg többször a **+ / -** gombokat a kívánt teljesítményszint beállításához.
3. A beállítógomb forgatásával állítsuk be a kívánt időt.
4. Nyomjuk meg a START gombot.

EREDMÉNY

* A légkeveréses sütés jele kigyullad.
* A hőmérséklet jelzése villog.
* Megjelenik a beállított hőmérséklet.

* A mikrohullám jelzése kigyullad.
* Megjelenik a teljesítményszint.

* Megjelenik az idő.



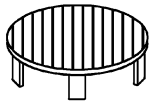
* A mikrohullám jelzője villog.
* A légkeveréses sütés jelzője villog.
* A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.

Ha a sütési idő letelt, hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

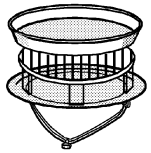
LÉGKEVERÉSES SÜTÉS

A légkeveréses rendszer úgy működik, hogy a hátsó falon keresztül forró levegő áramlik a sütőtérbe. Egy ventillátor keringteti a levegőt és így biztosítja azt, hogy a sütés folyamán a hőmérséklet egyenletes legyen az egész sütőben. A forró levegő teljesen körüljárja az ételt, s annak aromája megmarad. A sütés valamivel alacsonyabb hőmérsékleten történik, mint a hagyományos sütésnél. Például ha a hagyományos sütésnél az ajánlott hőmérséklet 200°C, akkor 175°C-ot kell választani. A gyári beállítás a légkeverés gombjának megnyomásakor 175°C.
Ne hagyjuk nyitva az ajtót hosszú időre, mivel a sütő belsejében a hőmérséklet leeshet.
Ha 20 percnél rövidebb ideig sütünk, akkor előbb melegítsük elő a sütőt a gyors előmelegítő funkcióval. Amikor a sütő elérte a kívánt hőmérsékletet, automatikusan légkeveréses üzemmódra vált, ekkor helyezzük be az ételt, zárjuk be az ajtót és állítsuk be a sütési időt. Ezután nyomjuk meg a Start gombot
A légkeveréses sütés ideális habcsókok, tészták, piskóták, felfújtak, szárnyasok, sült húsok és gyorsételek elkészítésére.

Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva. Amikor olyan ételeket készítünk, mint pl. csőbensültek, és a forgótányér nem forog, akkor félidőben fordítsuk meg az ételt.



Helyezzük az ételeket a sütőrácsra, így a levegő szabadon tud az étel körül keringeni.

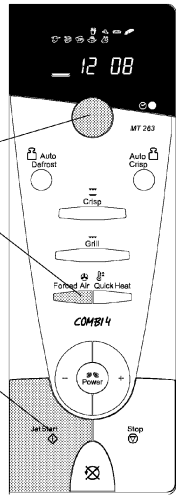


Használjuk a barnítótálat a sütőrácsra helyezve kekszek, tészták vagy sütemények sütésekor.

A sütési folyamat alatt a hőmérsékletjelző vonal folyamatosan mutatja sütő hőmérsékletét.

Ha a sütés már elkezdődött a hőmérsékletet akkor is könnyen meg tudja változtatni a légkeveréses sütés gomb megnyomásával.

TENNIVALÓ

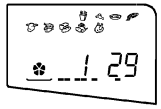


1. A Légkeveréses sütés gombjának többszöri megnyomásával állítsuk be a kívánt hőmérsékletet.
2. Forgassuk el a Beállító gombot a kívánt idő kijelzéséig.
3. Nyomjuk meg a START gombot.

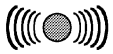
EREDMÉNY

* A Légkeverés jele kigyullad.
* A hőmérséklet jele villog.
* Megjelenik a beállított hőmérséklet.

* Megjelenik az idő.



* A Légkeveréses sütés jele villog.
* Megjelenik a sütési idő visszaszámlálása.



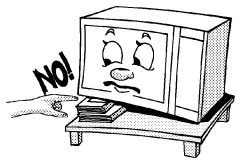
Ha a sütési idő letelt, hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

PRZED WŁĄCZENIEM KUCHENKI

Kuchenkę mikrofalową **należy używać** tylko do celów domowych, do gotowania.

Należy upewnić się czy urządzenie nie jest uszkodzone. Należy również sprawdzić, czy drzwiczki kuchenki dokładnie się zamykają i czy uszczelka nie jest uszkodzona. Opróżnić wnętrze kuchenki, przemyć miękką, lekko wilgotną szmatką. Wnętrze kuchenki musi być utrzymane w czystości.

Przed włączeniem kuchenki należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w mieszkaniu. Tabliczka znamionowa znajduje się w środku kuchenki w jej przedniej części, na dole po lewej stronie. Przy podłączaniu kuchenki należy przestrzegać lokalnych norm.



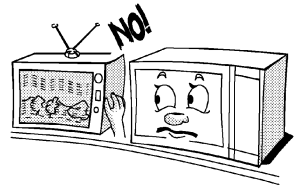
Kuchenkę należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni zdolnej utrzymać jej ciężar wraz z jej wyposażeniem, które zostanie włożone do środka. Kuchenka jest ciężka od strony tabliczki z przyciskami. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.

Kuchenkę należy instalować z dala od źródeł ciepła. Powietrze chłodzące, które wchodzi do kuchenki, nie powinno przekraczać 35°C. Aby zapewnić dostateczną wentylację, należy zostawić nad kuchenką przynajmniej 15 cm wolnej przestrzeni.

Kuchenka może funkcjonować w temperaturze otoczenia pomiędzy +5°C a 35°C.

Otwory wentylacyjne na kuchence nie mogą być przykryte. Zatkanie otworów wentylacyjnych może spowodować uszkodzenie kuchenki i pogorszyć rezultaty gotowania. Należy sprawdzić czy nóżki kuchenki są ustawione prawidłowo, celem zagwarantowania swobodnej cyrkulacji powietrza.

Kuchenka pracuje tylko przy poprawnie zamkniętych drzwiczkach.



Jeżeli kuchenka została zainstalowana w pobliżu radia, telewizora lub anteny, mogą mieć miejsce zakłócenia w odbiorze.

Uziemienie urządzenia jest wymagane przez prawo. Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione przez osoby lub rzeczy, wynikłe wskutek nieprzestrzegania tych norm.

⚠ UWAGA!
URZĄDZENIE WYMAGA UZIEMIENIA

OCHRONA ŚRODOWISKA

Opakowanie
Materiał z opakowania nadaje się w 100% do ponownego wykorzystania i oznakowany jest symbolem surowca wtórnego Pozbywając się materiałów z opakowania, należy stosować się do lokalnych przepisów. Materiały z opakowania (woreczki nylonowe, kawałki styropianu, itd.) należy trzymać z dala od dzieci, ponieważ stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

Urządzenie
Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania. Należy oddać je na złom, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi pozbywania się odpadów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

⚠ UWAGA!

Nie wolno włączać pustej kuchenki mikrofalowej. Mogłaby zostać uszkodzona.

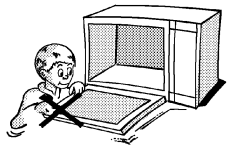
Przy wykonywaniu prób programowania, należy włożyć do środka szklankę z wodą. Woda wchłonie mikrofale i kuchenka nie ulegnie uszkodzeniu

Nie należy włączać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie nie działa poprawnie lub jeżeli zostało uszkodzone lub spadło. Włączenie urządzenia w takim wypadku grozi porażeniem prądem, pożarem lub innymi wypadkami.

Nie należy zanurzać kabla zasilającego lub wtyczki w wodzie. Nie wolno kłaść go na rozgrzanych powierzchniach.

Nie należy zostawiać kabla zwisającego ze stołu lub z innych mebli.

Nie należy zostawiać ani używać kuchenki mikrofalowej na dworze. Nie należy używać kuchenki w pobliżu zlewu lub na mokrych powierzchniach, w pobliżu basenów, itp.



Nie należy używać wnętrza kuchenki jako spiżarni. W **środku kuchenki** nie wolno zostawiać papieru, dodatkowego wyposażenia kuchenki (np. rusztu) oraz żywności , kiedy kuchenka nie funkcjonuje.

Nie należy opierać się o drzwiczki kiedy są otwarte.

Nie podgrzewać, nie magazynować i nie używać materiałów łatwopalnych we wnętrzu kuchenki lub w jej pobliżu. Wydzielone opary mogłyby spowodować pożar lub eksplozję.

Kuchenkę należy używać wyłącznie w sposób przewidziany w niniejszej instrukcji.

Nie stosować chemicznych produktów powodujących korozję lub łatwo odparowujących. Ten rodzaj kuchenki został zaprojektowany w celu podgrzewania i gotowania żywności. Nie należy używać jej w celach przemysłowych lub laboratoryjnych.

Nie gotować zbyt długo produktów. Mogłyby się zapalić.

Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej w celu suszenia tkanin, papieru, przypraw, ziół, drewna, kwiatów lub innych palnych materiałów. Mogłoby to spowodować pożar.

Nie należy zostawiać kuchenki bez nadzoru, zwłaszcza, kiedy do gotowania używa się pojemników papierowych, plastikowych lub z innych materiałów łatwopalnych. Papier mógłby się zwęglić lub zapalić, a niektóre rodzaje plastiku mogłyby się stopić pod wpływem temperatury. Tak jak w przypadku każdego sprzętu gospodarstwa domowego dzieci mogą używać kuchenki mikrofalowej wyłącznie pod nadzorem dorosłych.

⚠ UWAGA

Dzieci mogą używać kuchenki bez nadzoru dorosłych, jedynie w przypadku, jeśli dzieci zostały odpowiednio poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia w sposób pewny i rozumieją jakie mogą być konsekwencje niewłaściwego obchodzenia się z kuchenką

Przed włożeniem do kuchenki z plastikowych lub papierowych torebek usunąć wiązania.

Gdyby materiał wewnątrz/ na zewnątrz kuchenki zapalił się, należy zamknąć drzwiczki oraz wyłączyć kuchenkę i wentylator. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka prądu lub wyłączyć główny wyłącznik w mieszkaniu.

Podczas podgrzewania płynów, np. napojów lub wody w kuchence mikrofalowej, można przegrzać płyn, przekraczając punkt wrzenia bez widocznych oznak wrzenia. Mogłoby to spowodować nagłe wylanie się gorącego płynu. Aby tego uniknąć należy postępować
w poniższy sposób:

1. Unikać używania pojemników o wąskich szyjkach.
2. Wymieszać płyn przed wstawieniem go do kuchenki i zostawić w środku łyżeczkę do herbaty.
3. Po podgrzaniu poczekać chwilę a przed wyciągnięciem wymieszać ponownie.

SÜTŐ GYORS ELŐMELEGÍTÉSE

Néha a legjobb eredmény elérése érdekében a sütőt elő kell melegíteni. Ezt nagyon gyorsan el lehet érni a gyors előmelegítő program használatával. A sütőt általában a légkeveréses sütés előtt szoktuk előmelegíteni. Éppen ezért a sütő a kívánt hőmérséklet elérése után automatikusan erre az üzemmódra áll.

A sütő ezek után még 10 percig melegen tartja önmagát, és csak ezután kapcsol ki. Ez idő alatt a sütő arra vár, hogy Ön behelyezze az ételt és beállítsa a sütést.

Az előmelegítés mindig üres sütővel történik, vagy alacsony grillráccsal a sütőbe téve, így nagyon fontos, hogy a mikrohullám ki legyen kapcsolva. Ez a készülék, biztonsági okokból, automatikusan kikapcsolja a mikrohullámú programot, ha Ön a gyors előmelegítés gombját megnyomja. A gyári beállítás a gyors előmelegítés gombjának megnyomásakor 175°C.

A gyors előmelegítés alatt mind a légkeverés, mind a grill a hőmérséklet emelését segítik elő. Se az előmelegítés előtt, se közben ne tegyen be ételt a sütőbe. Az étel megégne a magas hőmérséklet miatt.

Ha a légkeveréses sütést mikrohullámmal akarja kombinálni, akkor a mikrohullámot csak az előmelegítés befejezése után kapcsolja be .

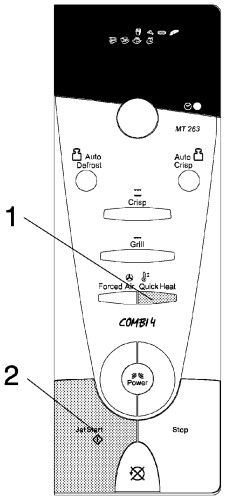
Az előmelegítés folyamata alatt a hőmérséklet folyamatosan emelkedik, és ezt a hőmérsékletjelző vonal növekedése jelzi.

Ha a melegítés már elkezdődött a hőmérsékletet akkor is könnyen meg tudjuk változtatni a gyors előmelegítés (Quick Heat) gomb megnyomásával.

Ezt a funkciót kikapcsolt forgótányérral használjuk.

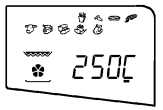
Ezzel a funkcióval ne használjuk a barnítótálat.

TENNIVALÓ



1. Nyomjuk meg többször a QUICK HEAT (gyors előmelegítés) gombot a kívánt hőmérséklet kiválasztásához.
2. Nyomjuk meg a START gombot.

EREDMÉNY



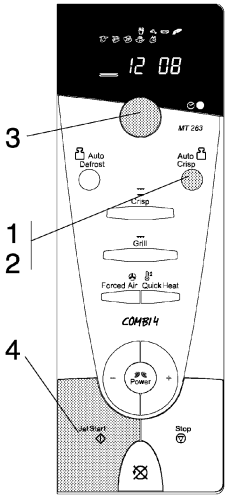
* A hőmérsékletjelző villog.
* Megjelenik a beállított hőmérséklet.

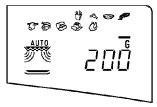
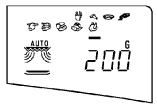
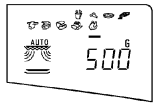
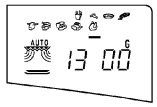
* Az előmelegítés megkezdődik.

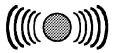
Amikor a sütő eléri a beállított hőmérsékletet, hangjelzés hallható és a készülék automatikusan légkeveréses sütés üzemmódra vált át.

AUTOMATIKUS BARNÍTÁSOS FUNKCIÓ

Auto Crisp



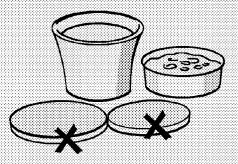
TENNIVALÓ	EREDMÉNY
1. Nyomjuk meg az AUTO CRISP gombot.	 * A kijelzőn ekkor az első ételkategória jelzése látható a négyből. * A mikrohullám jele világít. * A grill jele világít. * A CRISP jele világít.
2. Az AUTO CRISP gomb folyamatos nyomva tartásával válasszuk ki a kívánt ételkategóriát.	
3. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a barnítandó étel súlyának kiválasztásához.	 * Megjelenik a súly.
4. Nyomjuk meg a START gombot.	 * A mikrohullám jele villog. * A grill jele villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.



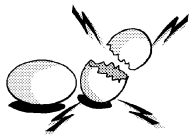
Ha az automatikus barnításos funkció befejeződött, hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

⚠ UWAGA!



Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do ogrzewania płynów w zamkniętych pojemnikach. Wzrost ciśnienia mógłby uszkodzić otwór pojemnika, pojemnik mógłby nawet eksplodować.



Nie wolno używać kuchenki mikrofalowej do gotowania lub odgrzewania całych jaj, ze skorupą lub bez.

Niektóre artykuły o niskiej zawartości wody, np. olej, czekolada i niektóre rodzaje wyrobów ciastkarskich z nadzieniem, powinny być podgrzewane ostrożnie.

Nie wolno używać kuchenki do smażenia na oleju, ponieważ nie jest możliwe kontrolowanie jego temperatury.

Jedną z podstawowych zalet kuchenki mikrofalowej jest krótki czas gotowania Nie należy zatem przedłużać zalecanego czasu gotowania i podgrzewania potraw.

Przygotowując popcorn, torebkę z popcornem należy położyć na płycie, co pozwoli na uzyskanie lepszych wyników.

W celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skorzystać z książki kucharskiej dla kuchenek mikrofalowych, zwłaszcza jeśli się gotuje lub podgrzewa potrawy zawierające alkohol.

Po podgrzaniu potraw dla dzieci płynów w butelkach lub pojemniku do podgrzewania produktów w słoiczkach, należy wstrząsnąć lub zamieszać zawartość i sprawdzić temperaturę przed podaniem. Umożliwi to jednolite rozprowadzenie temperatury i pozwoli uniknąć ryzyka oparzeń.
Zdjąć przed podgrzaniem, pokrywkę i smoczek z butelki.

Używać rękawic ochronnych. Energia mikrofal nie rozgrzewa pojemnika lecz jego zawartość. Ciepło grilla i Termoobiegu Powietrza rozgrzewają zarówno pojemnik jak i kuchenkę. Również Talerz Crisp rozgrzewa się znacznie podczas pieczenia.

Celem uniknięcia oparzeń, przy przestawianiu pojemników, dotykaniu kuchenki i wyjmowaniu gotowych potraw, należy zawsze używać rękawic.

⚠ UWAGA!

W handlu znajdują się różne akcesoria do kuchenek mikrofalowych. Przed ich zakupem należy się upewnić czy sam produkt, sprzęt lub pokrywka, nie dotykają do ścianek lub sufitu kuchenki.

Podczas wkładania produktu do kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, czy sam produkt, sprzęt lub pokrywka nie dotykają ścianek lub sufitu kuchenki.

Jest to szczególnie ważne w przypadku sprzętu metalowego. Jeżeli sprzęt metalowy będzie dotykać ścianek wewnętrznych podczas pracy kuchenki, powstaną iskry i kuchenka zostanie uszkodzona.

Należy się zawsze upewnić przed włączeniem kuchenki, czy talerz obrotowy obraca się swobodnie.

PRZERWANIE PROCESÓW GOTOWANIA

Przerwanie procesu gotowania.
Otwierając drzwiczki, proces gotowania może zostać chwilowo przerwany, w celu sprawdzenia, wymieszania lub obrócenia produktu. Wybrane funkcje pozostają nastawione przez 10 minut, wskazując, że proces został przerwany, po czym znikają. Jeżeli otworzycie drzwiczki, weźcie pod uwagę co następuje:

Aby wznowić proces gotowania: należy zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk uruchomienia.
Uwaga: Proces gotowania zostaje wznowiony od chwili, kiedy proces został przerwany, jeżeli przycisk uruchomienia zostanie naciśnięty tylko raz. Każde następne naciśnięcie przycisku uruchomienia wydłuży czasz gotowana o dodatkowe 30 sekund.

Jeżeli gotowanie nie jest kontynuowane: należy wyjąć potrawę, zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk zatrzymania (Stop).

Jeżeli proces gotowania nie zostanie przerwany:
Jeżeli proces gotowania nie został przerwany, dzwonek kuchenki włącza się raz na minutę przez 10 minut, po zakończeniu procesu gotowania lub jeżeli nie został naciśnięty przycisk zatrzymania (Stop).
Uwaga: Podczas gotowania, można zmienić tak Czas, jak i Moc, kiedy stosuje się funkcje „inteligentne" lub „Szósty zmysł".

Kontynuacja procesu gotowania: Po zakończeniu procesu gotowania, kuchenka zachowuje nastawienia funkcji przez 10 minut, o ile nie zostanie naciśnięty przycisk zatrzymania (Stop) lub nie zostaną otwarte drzwiczki. Pozwala to na kontynuowanie gotowania, naciskając po prostu przycisk uruchomienia. Można również kontynuować gotowanie, naciskając kilkakrotnie przycisk uruchomienia - wydłużając czas o 30 sekund po każdym naciśnięciu. Poprzednie ustawienia pozostają niezmienione.
Uwaga: jeżeli po zakończonym procesie gotowania, drzwiczki zostaną otwarte a następnie zamknięte, kuchenka zachowa wybrane nastawienia tylko przez 30 sekund!

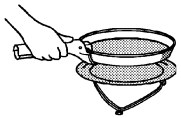
WYBÓR POZIOMU MOCY

JET
– Szybkie podgrzewanie napojów, wody, rzadkich zup, kawy, herbaty (więcej niż 400g) lub innych produktów o dużej zawartości wody. Jeżeli produkt zawiera jaja lub krem, należy wybrać niższą moc.
850/750 W
– Stosować do gotowania jarzyn, ryb, mięsa itd.
650 W
– Stosować do gotowania potraw, których nie można mieszać.
500 W
– Stosować, kiedy gotowanie wymaga większej dokładności, np.: sosy o dużej zawartości białka, potrawy, których podstawowym składnikiem są jaja lub ser i do gotowania potraw duszonych.
350 W
– Stosować do powolnego gotowania duszonych mięs.
160 W ❄
– Stosować do rozmrażania.
90 W
– Stosować do zachowania gorących potraw. Do zmiękczania masła, serów i lodów.
0 W
– Stosować przy nastawianiu czasu wyczekiwania.

AUTOMATIKUS BARNÍTÓ FUNKCIÓ

Az Ön mikrohullámú sütője automatikus barnításos (crisp) funkcióval rendelkezik fagyasztott készételek elkészítésére. E funkció lehetővé teszi az étel fagyott állapotból fogyasztási hőmérsékletre való gyors, egy lépésben történő felmelegítését. A sütőnek ismernie kell a kiolvasztandó étel típusát. A sütő 4 ételkategóriát használ. Ezek megfelelő eredményt nyújtanak. Minden újabb gombnyomásra a következő ételkategória kerül kiválasztásra.

Csak a tartozékként szállított barnító (crisp) tálat használjuk e funkcióhoz. Más forgalomban lévő crisp tál használata nem biztosít megfelelő eredményt e funkció használatakor.



Ha az étel súlya kevesebb, mint a javasolt súly: Használjuk a kézi "barnító funkciót" az étel barnítására. Gyakorlattal kellő tapasztalatot szerezhetünk az általunk leggyakrabban sütött kis mennyiségekhez szükséges időről.

Ha az étel súlya több, mint a javasolt súly: Daraboljuk fel az ételt két vagy több részre, és az egyes részekre külön-külön használjuk az automatikus barnító funkciót.
Ha az ételt nem lehet feldarabolni, akkor a kézi "barnító funkciót" kell alkalmaznunk. Nagyobb ételmennyiségeknél a barnítás során az ételt keverni vagy forgatni kell, ez legegyszerűbben a kézi "barnító funkcióval" valósítható meg.

Az automatikus barnításos melegítés funkciót csak fagyasztott készételekre használjuk.

Figyelem! Néhány perc állásidővel mindig jobb eredményt érhetünk el.

Automatikus barnításos funkció során nem lehet változtatni illetve be/ki kapcsolni a teljesítmény szintet vagy a grillt

PIZZÁK
(200 - 600 g)

CSIRKEFALATOK
(200 - 600 g)

LEPÉNYEK ÉS TÉSZTÁK
(200 - 600 g)

BURGONYA KÉSZÍTMÉNYEK
(200 - 600 g)
* Hasábburgonya
* Pommes chateau
* Burgonya krokett

⚠ FONTOS!

A fagyott ételt vegyük ki a mélyhűtőből és helyezzük a barnítótálra.
Ne rakjunk semmilyen edényt vagy csomagolóanyagot a barnítótálra.

Csak az ételt kell a barnítótálra helyezni.
Ha lehetséges, azonos méretű csirke darabokat melegítsünk.

BARNÍTÓ (CRISP) FUNKCIÓ

A barnítótál a pizzának vagy lepénynek szép ropogós barna alsó felületet ad. E funkciót használjuk elősütött pizzák vagy más tésztaalapú ételek frissítésére vagy pirítására. Használhatjuk bacon szalonna vagy tojás, kolbász, hamburger, stb. sütésére.
Ne helyezzünk semmilyen edényt a barnító (crisp) tálra, mivel az nagyon gyorsan felforrósodik és károsíthatja a ráhelyezett edényt.
Helyezzük az ételt közvetlenül a barnítótálra. Használat előtt kenjük be olajjal a tálat. Így könnyebben lehet majd eltávolítani az ételt a tálról és használat után könnyebb a tisztítás.
A sütő a barnítótál felmelegítése érdekében automatikusan mikrohullámmal és grillel üzemel. Így a tál gyorsan eléri működési hőmérsékletét, és elkezdi az ételt barnítani és pirítani.
A barnítótál használat előtt előmelegíthető (max 3 perc). Mindig a barnító funkcióval melegítsük elő a barnítótálat.
Barnító funkció során nem lehet változtatni vagy be/ki kapcsolni a teljesítményszintet vagy a grillt.

BARNÍTÓTÁL

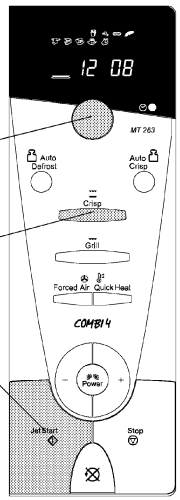
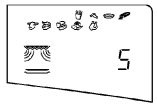
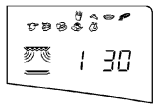
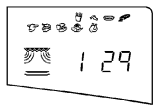
Az ételt helyezzük közvetlenül a barnítótálra. Amikor a barnítótálat használja, azt mindig a forgó üvegtányérra kell helyezni. Ne tisztítsuk mosogatógépben. A barnítótál semleges mosószeres vízben tisztítható. Az erősen szennyezett felületet tisztíthatjuk dörzsszivaccsal semleges tisztítószerrel. Mindig hagyjuk lehűlni a barnítótálat tisztítás előtt. Ha forró, ne tegyük vízbe, vagy ne öblítsük el. A gyors lehűlés károsítja.
Ne használjunk fémgyapot tisztítót. Felkarcolja a felületet.

BARNÍTÓTÁL-FOGÓ

A forró barnítótálat a mellékelt barnítótál-fogó segítségével vegyük ki a sütőből. A barnítótál-fogó mosogatógépben tisztítható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

E funkció használata során a sütő és a barnítótál nagyon felforrósodik.
A forró barnítótálat ne helyezzük hőérzékeny felületre.
Használjunk fogókesztyűt vagy speciális barnítótál-fogót a forró tál kivételéhez.
Ne érintsük meg a grillegység alatt a sütőtér tetejét.
Vigyázzunk, hogy a barnítótál az üveg forgótányér közepén helyezkedjen el.

TENNIVALÓ	EREDMÉNY
	
1. Nyomjuk meg a CRISP (barnító) gombot.	 * A kijelzőn 5 másodperc látható. * A grill jelzés világít. * A barnító jelzés világít. * A mikrohullám jelzése világít.
2. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő kijelzéséig.	 * Megjelenik az idő.
3. Nyomjuk meg a START gombot.	 * A mikrohullám jelzés villog. * A grill jelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	Ha a sütési idő letelt, hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

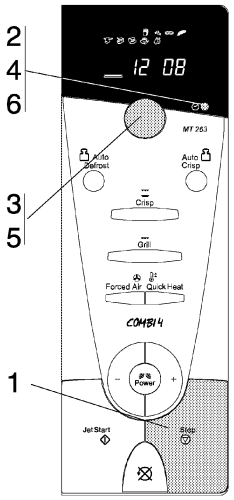
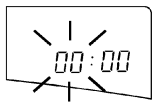
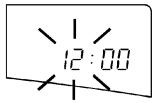
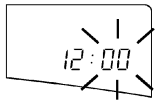
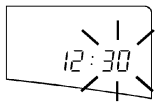
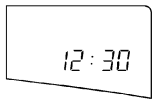
WYŚWIETLANIE FUNKCJI ZEGARA

Po podłączeniu urządzenia do sieci po raz pierwszy lub po przerwie w dopływie prądu, wyświetlacz jest pusty.
Można wówczas ustawić zegar cyfrowy 24-godzinny. Jeżeli funkcja zegara nie zostanie w kuchence zaprogramowana, wyświetlacz pozostanie pusty do momentu nastawienie czasu gotowania.

Uwaga:
Aby usunąć z wyświetlacza zaprogramowaną wcześniej godzinę, wystarczy nacisnąć przycisk zegara, a następnie nacisnąć przycisk zatrzymania (Stop). Aby ponownie ustawić zegar, należy powtórzyć niżej wymienione czynności

Drzwiczki kuchenki powinny być otwarte, podczas nastawiania zegara. Czas trwania całej operacji nie może przekraczać 10 minut.

Jeżeli drzwiczki pozostaną zamknięte, trzeba wykonać niżej opisane kolejne czynności w ciągu 30 sekund, w przeciwnym razie ustawienie będzie trzeba wykonać jeszcze raz od nowa.

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
	• • * Zapalają się dwa punkciki.
1. Nacisnąć przycisk STOP (Wyłączenia).	
2. Nacisnąć przycisk zegara.	 * Dwie cyfry z lewej strony (godziny) migoczą
3. Pokrętłem Timer nastawić godzinę	 * Nastawiona godzina w dalszym ciągu migocze
4. Nacisnąć ponownie przycisk zegara.	 * Dwie cyfry z prawej strony (minuty)
5. Pokrętłem Timer nastawić minuty.	 * Nastawione minuty w dalszym ciągu migoczą
6. Nacisnąć ponownie przycisk zegara.	 * Zegar funkcjonuje

FUNKCJA URUCHOMIENIA Z MAKSYMALNĄ MOCĄ (JET START)

Naciskając bezpośrednio przycisk Uruchomienia, czas wydłuża się skokowo o 30 sekund i kuchenka zaczyna funkcjonować z maksymalna mocą. Naciskając przycisk uruchomienia podczas procesu gotowania, czas wydłuża się o 30 sekund po każdorazowym naciśnięciu przycisku. Moc nie ulega zmianie w stosunku do nastawienia początkowego.

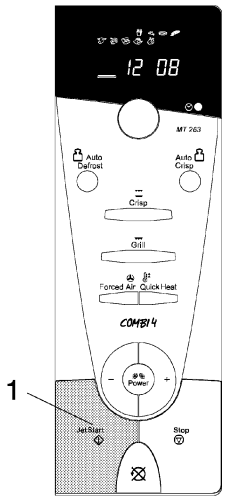
Używajcie tej funkcji do szybkiego podgrzewania takich artykułów jak: rzadkie zupy, kawa, herbata i inne artykuły o dużej zawartości wody.

Jeżeli otworzycie drzwiczki a potem je zamkniecie (przerwanie gotowania), uruchamiając kuchenkę za pomocą przycisku uruchomienia, kuchenka wznowi funkcję nie zmieniając czasu i mocy. Naciskając ponownie ten przycisk,. czas wydłuży się o 30 sekund po każdorazowym naciśnięciu.

Tę funkcję można stosować przy wyłączonej funkcji talerza obrotowego.

Nie wolno używać Talerza Crisp z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym.

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
1. Nacisnąć przycisk uruchomienia JET START	* Symbol mocy mikrofal migocze. * Kreska poziomu mocy wydłuża się. * Na wyświetlaczu pojawia się czas gotowania i zaczyna się odliczanie.
	Po zakończeniu procesu gotowania, włącza się dzwonek.



GRILL ÉS MIKROHULLÁM KOMBINÁLÁSA

Grillezés során a grill is be/ki kapcsolható a grill gomb megnyomásával. Grill használata mellett a legnagyobb lehetséges teljesítményszint korlátozott (lásd a műszaki adatokat).

Fontos!
Mielőtt a grillezést mikrohullámmal kombinálnánk, győződjünk meg arról, hogy a használt edény sütésre alkalmas-e és átengedi-e a mikrohullámot.

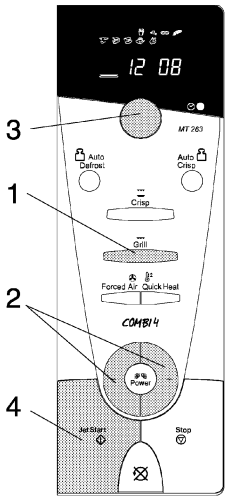
Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva. Amikor olyan ételeket készítünk, mint pl. csőbensültek, és a forgótányér nem forog, akkor félidőben fordítsuk meg az ételt.
Ne használjuk a barnítótálat, amikor a forgótányér áll.

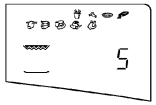
Ki lehet kapcsolni a mikrohullámot úgy, hogy a mikrohullámú hatásfokot 0 W-ra állítjuk. Amikor 0 W-on van a sütő, a csak Grill üzemmódba kapcsol át. Ezt csak akkor használjuk, amikor a forgótányér funkció be van kapcsolva, mert máskülönben a sütő a 0 W elérésekor kikapcsol.

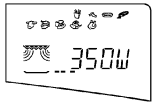
Hogyan válasszuk meg a megfelelő teljesítményszintet?

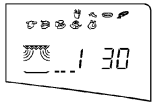
Teljesítményszint	Megfelelő étel típusok
90 - 160 W	Nagy szelet húsok
160 - 350 W	Halak
350 - 500 W	Szárnyas
500 - 650 W	Csőbensültek

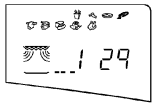
TENNIVALÓ	EREDMÉNY
1. Nyomjuk meg a GRILL gombot.	* A kijelzőn 5 másodperc látható. * A grill jelzés kigyullad.
2. A **+ / -** POWER gomb ismételt megnyomásával válasszuk ki a kívánt teljesítményszintet.	* A mikrohullám működése jelzés világít. * Megjelenik a teljesítményszint.
3. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő kijelzéséig.	* A kijelzőn az idő látható.
4. Nyomjuk meg a START gombot.	* A mikrohullám jelzés villog. * A grill jelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	Ha a sütési idő letelt, akkor hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.











GRILL FUNKCIÓ

A sütő felső részébe szerelt grill segítségével az ételek gyorsan szép barna színt kapnak.

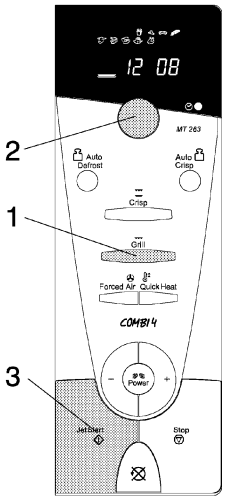
Grillezéskor ne hagyjuk nyitva hosszú ideig a sütő ajtaját, mivel így csökken a hőmérséklet.

FONTOS!

A grillezés megkezdése előtt győződjünk meg arról, hogy az általunk használt edények hő- és mikrohullámú sütő állóak-e.
Grillezéskor ne használjunk műanyag edényeket. Megolvadhatnak. Fa- és papírtárgyakat sem lehet használni.

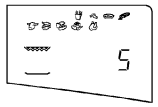
Megjegyzés:
Sütés során a grill gomb megnyomására a grill ki-bekapcsol. Az idő visszaszámlálás tovább folytatódik a grill egység kikapcsolása után is.

TENNIVALÓ

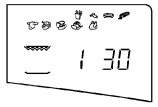


1. Nyomjuk meg a GRILL gombot.
2. Forgassuk el az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő eléréséig.
3. Nyomjuk meg a START gombot.

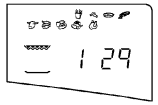
EREDMÉNY



* A kijelzőn 5 másodperc látható.
* A grill jelzés világít.



* A kijelzőn az idő látható.



* A grill jelzés villog.
* A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.

Ha a sütési idő letelt, akkor hangjelzés hallható és a sütési folyamat leáll.

CZAS I MOC

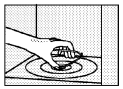
Po uruchomieniu procesu gotowania, czas można w prosty sposób wydłużyć o 30 sekund, naciskając przycisk uruchomienia. Każde następne naciśnięcie tego przycisku wydłuża czas gotowania o kolejne 30 sekund. Można również wydłużyć lub skrócić czas gotowania obracając pokrętłem regulującym.
Naciskając przycisk poziomu mocy (pośrodku) podczas gotowania, przez 2 sekundy zostaje wyświetlony wybrany poziom mocy. Aby zmienić nastawiony poziom mocy, należy naciskać przycisk **plus** lub przycisk **minus**, aż do chwili osiągnięcia żądanego poziomu mocy.

Ta funkcja może być używana z wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego. Kiedy gotujecie potrawy typu zapiekanki, itp. z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym, możecie obracać produkt w połowie procesu gotowania.

Nie wolno używać talerza crisp z wyłączonym talerzem obrotowym.

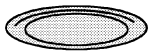
PODSTAWKA POD TALERZ OBROTOWY

Pod szklany talerz obrotowy należy używać podstawki, należącej do wyposażenia. Na tej podstawce nie należy kłaść innego sprzętu; wolno jedynie kłaść na niej szklany talerz obrotowy będący na wyposażeniu kuchenki. Podstawkę szklanego talerza obrotowego można myć w zmywarce do naczyń.

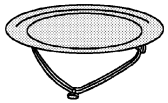


* Podstawkę talerza obrotowego należy zamontować w miejscu dla niej przewidzianym , na dnie kuchenki.

SZKLANY TALERZ OBROTOWY



Szklany talerz obrotowy należy używać za każdym razem bez względu na sposób gotowania. Talerz obrotowy zbiera powstające podczas procesu gotowania ściekające sosy i kawałki jedzenia, które w przeciwnym razie zabrudziłyby lub poplamiły wnętrze kuchenki. Talerz obrotowy można myć w zmywarce.

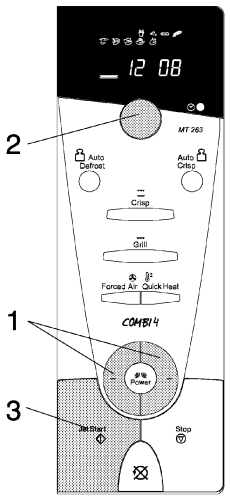


* Szklany talerz należy ustawić na jego podstawce.

PRZEKŁADKA DO DWÓCH TALERZY

Przekładka do dwóch talerzy nadaje się idealnie do podgrzewania na dwóch poziomach. Musicie położyć jeden talerz na szklanym talerzu, natomiast drugi na przekładce, umieszczonej na talerzu obrotowym. Przekładkę można myć w zmywarce.
Nie wolno używać przekładki podczas stosowania funkcji Grill lub Crisp. Mogłaby ulec uszkodzeniu.

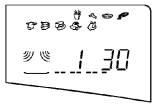
CZYNNOŚĆ



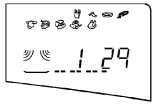
1. Nacisnąć przycisk mocy +/- aby wybrać żądany poziom mocy.
2. Kręcić pokrętłem regulującym do momentu pojawienia się żądanego czasu gotowania.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

REAKCJA KUCHENKI

* Zostaje wyświetlony poziom mocy



* Zostaje wyświetlony czas.



* Symbol mikrofal migocze.
* Na wyświetlaczu pojawia się czas gotowania i zaczyna się odliczanie.

Po upływie czasu gotowania, włącza się dzwonek i proces gotowania zostaje zakończony.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Kuchenka mikrofalowa wyposażona jest w szczególną automatyczną funkcję rozmrażania, która gwarantuje osiągnięcie najlepszych wyników. Kuchenka musi „znać" rodzaj produktu przeznaczonego do rozmrożenia i jego ciężar netto. W kuchence figuruje pięć kategorii produktów, które pokrywają w sposób dostateczny wszystkie rodzaje żywności. Każde naciśnięcie specjalnego przycisku skieruje wybór na następną kategorię produktów.

Automatyczne rozmrażanie stosuje się do rozmrażania produktów surowych, wstępnie obgotowanych, gotowanych i pieczywa.

MIĘSO
(50g - 2 kg)
* Kotlety wieprzowe
* Befsztyki
* Pieczenie
* Mięso mielone

RYBY
(50g - 2kg)
* Paluszki
* Filety z soli
* Pstrąg

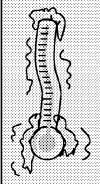
PIECZYWO
(50g - 2 kg)
* Bułki
* Ciasto
* Pieczywo tostowe
* Ciastka

WARZYWA
(50g - 2 kg)
* Brokuły
* Kalafior
* Warzywa mieszane

DRÓB
(50g - 3 kg)
* Kurczak cały lub w kawałkach

⚠ UWAGA

Przy stosowaniu automatycznej funkcji rozmrażania, wprowadzony ciężar produktu musi być ciężarem netto i musi być wyrażony w gramach, po odjęciu więc ciężaru tacy lub pojemnika. Najlepsze rezultaty podczas stosowania funkcji automatycznego rozmrożenia uzyskuje się, kiedy temperatura zamrożonego produktu wynosi -18°C, a sam produkt został właśnie wyjęty z zamrażalnika. **Jeżeli temperatura produktu** jest wyższa od temperatury zamrażalnika (-18°C), np.: produkt był przechowany w komorze chłodziarki nie oznakowanym ***, czas rozmrożenia obliczony przez kuchenkę będzie dłuższy niż rzeczywiście potrzebny czas i produkt może zacząć się gotować.

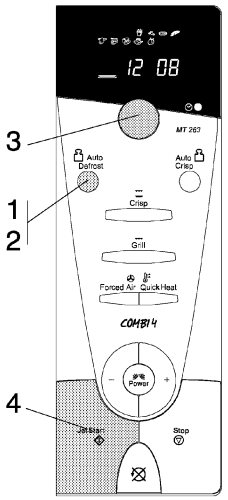


Aby tego uniknąć można nastawić niższy ciężar niż ciężar rzeczywisty.
Należy nastawić niższy ciężar również w razie pozostawienia produktu w temperaturze pokojowej przez 20 minut.
Rozmrażając produkt należy ustalić odpowiedni Czas i odpowiednią Moc, jeśli produkt znajdował się poza zamrażalnikiem dłużej niż 20 minut lub w przypadku rozmrażania potraw gotowanych. Również czas wyczekiwania polepsza rezultaty.
Małe kawałki aluminium mogą być używane do zabezpieczenia produktu, np. nóżek i skrzydełek kurczaków lub ogonów ryb; ważne jest, aby aluminium nie dotykało ścianek wnęki, ponieważ mogłoby uszkodzić kuchenkę.

AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

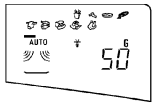
Auto Defrost

TENNIVALÓ

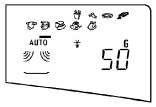


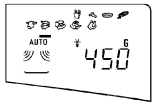
1. Nyomjuk meg az AUTO DEFROST (automatikus kiolvasztás) gombot.
2. Az AUTO DEFROST (automatikus kiolvasztás) gomb további megnyomásával válasszuk ki a szükséges ételosztályt.
3. A beállító gomb forgatásával állítsuk be a kiolvasztandó étel súlyát.
4. Nyomjuk meg a START gombot.

EREDMÉNY

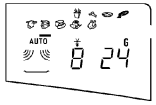


* A kijelző a súlyt mutatja grammban (gr) és az öt ételosztály közül az egyest jelzi.





* Megjelenik a súly.



* A kiolvadási folyamat megkezdődik.
* A Mikrohullám működése jel villog.
* A kijelzőn a kiolvasztási idő visszaszámlálása látható.

Ha a Kiolvasztási program befejeződött, hangjelzés hallható és a kiolvasztási folyamat leáll.

FELENGEDÉS FUNKCIÓ

Kövessük az "Idő és teljesítmény" részben leírtakat és válasszunk ✳ 160 W-ot a manuális felengedéshez .

Fagylalt vagy vaj lágyítására 90 W-ot kell választani.

Rendszeresen nézzük meg és ellenőrizzük az ételt. A különböző mennyiségekhez szükséges időt a használat során kitapasztalhatjuk.

AUTOMATIKUS KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

A mikrohullámú sütő speciális automatikus kiolvasztás funkcióval rendelkezik, mely kiváló eredményt biztosít. A sütőnek tudnia kell a kiolvasztandó étel típusát és az étel nettó súlyát. A sütőt öt ételosztályra készítették fel, melyek felölelik valamennyi ételfajtát. Minden újabb gombnyomásra a következő ételosztály kerül kiválasztásra.
Az automatikus kiolvasztás **nyers, előfőzött, elősütött étel és kenyér** felengedésére szolgál.

HÚS
(50g - 2kg)
* Sertéshús
* Szelet hús
* Sültek
* Darált hús

HAL
(50g - 2kg)
* Tőkehal szeletek
* Lepényhal filé
* Pisztráng

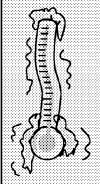
KENYÉR
(50g - 2kg)
* Zsömle
* Kifli
* Egész kenyér
* Sütemény

ZÖLDSÉG
(50g - 2kg)
* Brokkoli
* Karfiol
* Vegyes zöldség

SZÁRNYAS
(50g - 3kg)
* Csirke, egész vagy darabolt

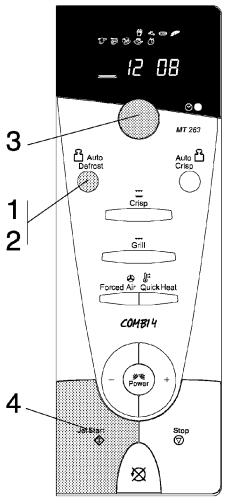
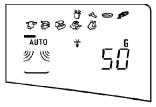
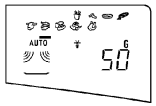
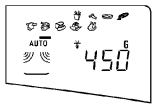
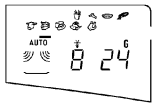
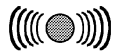
⚠ FONTOS!

Az automatikus kiolvasztás funkció használatakor az étel nettó súlyát kell grammban megadni az edény súlya nélkül.
Az Automatikus Kiolvasztás funkció akkor nyújtja a legjobb eredményt, ha az ételt, amit fel akarunk engedni, -18°C hőmérsékletű és közvetlenül a fagyasztóból vettük ki.



Ha az étel melegebb, mint a mélyhűtési hőmérséklet (-18°C), azaz egy nem három csillagos hűtőszekrény fagyasztó részében tároltuk, a sütő által kiszámított kiolvasztási idő túl hosszú lesz, és az étel túlsülhet.
Ilyen esetben válasszunk kisebb ételsúlyt és ezáltal rövidebb kiolvasztási időt.
Válasszunk akkor is kisebb ételsúlyt kiolvasztáshoz, ha az ételt 20 percnél rövidebb ideig a hűtőszekrényen kívül tároltuk.
Az idő és teljesítmény beállításával kell kiolvasztani, ha az ételt több mint 20 percig tároljuk a hűtőszekrényből kivéve , valamint készételek kiolvasztásánál. Még jobb eredményt érhetünk el, ha az ételt állni hagyjuk.
Kis alumínium darabokat használhatunk például csirke szárny, lábvég vagy haluszony árnyékolására úgy, hogy az alumínium ne érjen a sütő oldalához, mivel károsodást okozhat.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Auto Defrost	CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
	1. Nacisnąć przycisk automatycznego rozmrażania (Auto Defrost).	 * Wyświetlacz pokazuje że została włączona funkcja automatycznego rozmrażania, ciężar w gramach (Symbol G) i pierwszą (1) z pięciu kategorii produktów.
	2. Jeśli to konieczne, wybrać odpowiednią kategorię produktów, naciskając dodatkowo przycisk automatycznego rozmrażania.	
	3. Pokrętłem regulującym ustawić ciężar produktu do rozmrożenia.	 * Na wyświetlaczu pojawia się ciężar.
	4. Nacisnąć przycisk uruchomienia (Start).	 * Zaczyna się proces rozmrażania. * Symbol mikrofal migocze. * Rozpoczyna się odliczanie.
		 **Po zakończeniu programu rozmrażania,** włącza się dzwonek.

FUNKCJA ROZMRAŻANIA

Należy postępować według wskazówek zawartych w rozdziale „Czas i Moc" i ręcznie wybrać do rozmrażania moc ✳ „160 W".

Do zmiękczania lodów lub masła, należy wybrać moc "90W".

Należy obserwować zmiękczany produkt. Wraz z doświadczeniem nabierzesz wprawy w odmierzaniu czasu, w zależności od różnych ilości produktów.

FUNKCJA GRILL

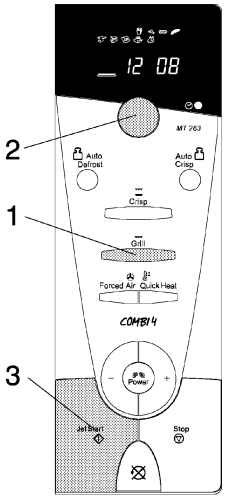
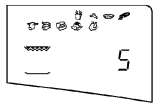
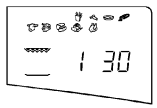
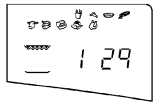
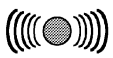
Grill znajdujący się na suficie kuchenki, przypieka w krótkim czasie potrawy na złoty kolor.

Podczas funkcjonowania Grilla n**ie należy zostawiać otwartych** drzwiczek kuchenki przez dłuższy czas, ponieważ obniża to temperaturę wewnętrzną.

⚠ WAŻNE:

Przed użyciem jakiegokolwiek sprzętu, należy upewnić się, czy jest on wytrzymały na temperaturę powstałą w kuchence.
Nie należy używać przyrządów plastikowych podczas stosowania Grilla. Topią się one wskutek powstałej temperatury. Nie jest wskazane użycie papieru i drewna.

Uwaga:
Naciskając przycisk Grilla podczas procesu pieczenia, włącza się/ wyłącza funkcję Grilla. Odliczanie minut nie zostaje przerwane, chociaż Grill jest wyłączony.

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
	
1. Nacisnąć przycisk Grilla.	 * Na wyświetlaczu pojawi się 5 sekund. * Symbol Grilla świeci się.
2. Obracać pokrętłem do momentu pojawienia się żądanego czasu.	 * Zostaje wyświetlony czas.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.	 * Symbol Grilla migocze. * Zaczyna się odliczanie czasu, który pozostaje do zakończenia procesu.
	 **Po upływie czasu gotowania** włącza się dzwonek i proces gotowania zostaje zatrzymany.

IDŐ ÉS TELJESÍTMÉNY

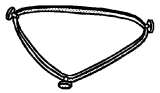
Ha a főzési folyamatot elindítottuk, akkor az időt a START gomb megnyomásával 30 másodperces lépésekben egyszerűen megnövelhetjük. Minden megnyomás 30 másodperccel növeli az időt. A beállító gomb forgatásával is növelhetjük vagy csökkenthetjük az időt.

A POWER (center) /teljesítmény közép/ gomb főzés alatti megnyomásával 2 másodpercre megjelenik az aktuális teljesitményszint . Ha ezt meg akarjuk változtatni, akkor egyszerűen nyomjuk meg a plusz vagy minusz gombokat egész addig, amíg a kívánt értéket el nem értük.

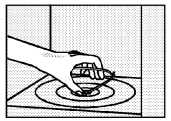
Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva. Amikor olyan ételeket készítünk, mint pl. csőbensültek, és a forgótányér nem forog, akkor félidőben fordítsuk meg az ételt.

Ne használjuk a barnítótálat, amikor a forgótányér áll.

FORGÓTÁNYÉR TARTÓ

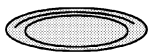


A forgótányér tartót az üveg forgótányér alá helyezzük. A forgótányér tartóra az üveg forgótányéron kívül sose helyezzünk más edényt. A forgótányér tartó mosogatógépben tisztítható.

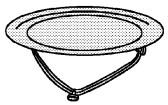


* Illesszük a forgótányér tartót a helyére a sütőben.

ÜVEG FORGÓTÁNYÉR



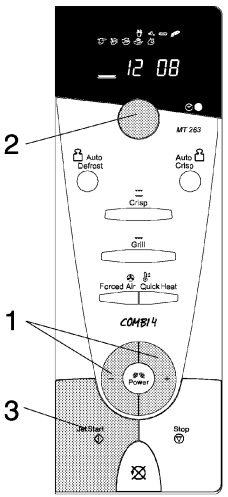
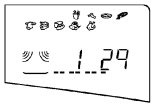
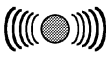
Minden főzési eljárásnál használjuk az üveg forgótányért. Az üveg forgótányér felfogja a kicsöpögő levet és egyéb olyan élelmiszer részeket, melyek egyébként a sütő belsejének felületét szennyeznék. Az üveg forgótányér mosogatógépben tisztítható.



* Helyezzük az üveg forgótányért a forgótányér tartóra.

MÁSODIK EDÉNYTARTÓ

A második edénytartó kétszintes újramelegítésnél kiválóan használható. Az egyik edényt helyezzük egyszerűen az üveg forgótányérra, a másodikat pedig a második edénytartóra. A második edénytartó mosogatógépben tisztítható.
Ne használjuk grillezéshez vagy barnításhoz. Megolvad.

TENNIVALÓ	EREDMÉNY
	
1. Nyomjuk meg többször a **+ / -** POWER (teljesítmény) gombot a kiválasztásához.	* Megjelenik a teljesítményszint.
2. Forgassuk az ADJUST (beállító) gombot a szükséges idő kijelzéséig.	* Megjelenik az idő.
3. Nyomjuk meg a START gombot.	 * A Mikrohullám működését jelző kijelzés villog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	 **Ha a főzési idő letelt,** hangjelzés hallható és a főzési folyamat leáll.

JET START FUNKCIÓ

A Jet Start gomb megnyomásával az idő 30 másodpercre áll és maximális teljesítményen indul. Minden további megnyomás 30 másodperccel növeli az időt. Normál sütés során a Jet Start gomb egyszeri megnyomásával az idő 30 másodperccel nő minden nyomásra. A teljesítmény változatlan.

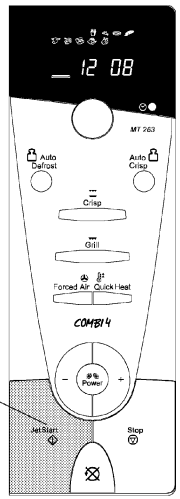
Ezt a funkciót használjuk, ha olyan ételeket akarunk gyorsan újramelegíteni, mint az üres leves, kávé, tea vagy egyéb nagy víztartalmú étel.

Ha kinyitottuk, majd bezártuk az ajtót normál sütés során (sütés megszakítása), akkor a Jet Start gomb egyszeri megnyomása nem befolyásolja a beállított időt és teljesítményt. A Jet Start gomb ismételt megnyomása mindig 30 másodperccel növeli az időt.

Ezt a funkciót akkor is használhatjuk, amikor a forgótányér funkció ki van kapcsolva.

Ne használjuk a barnítótálat, amikor a forgótányér áll.

TENNIVALÓ	EREDMÉNY
1. Nyomjuk meg a JET START gombot.	* A mikrohullám jelzés villog. * A teljesítményjelző vonal mozog. * A kijelzőn a sütési idő visszaszámlálása látható.
	Ha a sütési idő letelt, hangjelzés hallható és a folyamat leáll.



FUNKCJA GRILL W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI

Podczas stosowania Grilla można włączyć/ wyłączyć funkcję Grill, naciskając przycisk Grilla. Poziom maksymalny mocy mikrofal podczas stosowania Grilla wynosi 650 W.

Uwaga:
Przed włączeniem funkcji Grilla w połączeniu z mikrofalami, należy upewnić się czy używany sprzęt pomocniczy jest odporny na temperaturę i czy przepuszcza mikrofale.

Ta funkcja może być używana z wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego. Kiedy gotujecie potrawy typu zapiekanki, itp. z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym, możecie obracać produkt w połowie procesu gotowania.

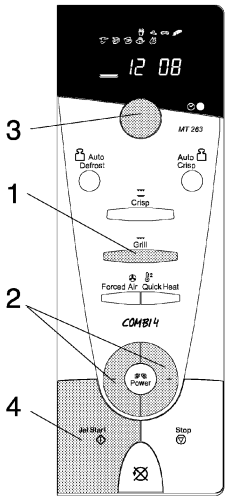
Nie wolno używać talerza crisp z wyłączonym talerzem obrotowym.

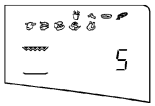
Można wyłączyć mikrofale redukując poziom mocy mikrofal do 0 W. Po osiągnięciu poziomu 0, kuchenka działa tylko z funkcją Grill. Funkcję tę można stosować jedynie przy włączonej funkcji talerza obrotowego, w przeciwnym razie kuchenka wyłączy się, jeśli poziom mocy mikrofal zostanie nastawiony na 0 W.

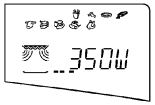
Wybór właściwego poziomu mocy

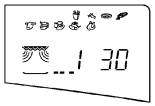
Poziom mocy	Produkty zalecane
90 - 160 W	Duże kawałki mięsa
160 - 350 W	Ryby
350 - 500 W	Drób
500 - 650 W	Zapiekanki

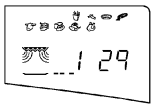
CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
1. Nacisnąć przycisk Grilla.	* Na wyświetlaczu pojawia się 5 sekund. * Symbol Grilla świeci się.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk mocy (+/-) mikrofal, aż pojawi się żądany poziom mocy.	* Symbol mikrofal świeci się. * Na wyświetlaczu pojawia się poziom mocy.
3. Obracać pokrętłem regulującym, aż pojawi się żądany czas.	* Zostaje wyświetlony czas.
4. Nacisnąć przycisk uruchomienia	* Symbol mocy mikrofal migocze. * Symbol Grilla migocze * Na wyświetlaczu rozpoczyna się odliczanie czasu, pozostającego do zakończenia gotowania.
	Po upływie czasu gotowania, włącza się dzwonek i proces gotowania zostaje zatrzymany.











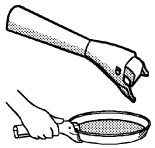
FUNKCJA CRISP

Talerz Crisp przypieka dno pizzy i ciast. Tej funkcji należy używać do podpieczenia pizzy i innych produktów, których głównym składnikiem jest pieczone ciasto, jak również do smażenia jaj na boczku, kiełbas, hamburgerów, itd.
Nie wolno kłaść żadnych przyborów kuchennych na talerzu Crisp, ponieważ rozgrzewa się on bardzo szybko i przybory mogłyby zostać uszkodzone.
Produkty należy kłaść bezpośrednio na talerzu crisp, po uprzednim posmarowaniu go tłuszczem. Ułatwi to mycie talerza crisp.
Kuchenka działa automatycznie z mikrofalami i Grillem, podgrzewając talerz Crisp. W ten sposób talerz Crisp osiąga szybko temperaturę optymalną do opiekania artykułów „na chrupko" i na złoty kolor.
Talerz Crisp można wstępnie ogrzać przed użyciem (maks. 3 min.). Należy zawsze używać tej funkcji, kiedy podgrzewacie wstępnie Talerz Crisp.
Podczas stosowania funkcji Crisp, nie można zmienić mocy lub włączyć/ wyłączyć Grilla.

TALERZ CRISP

Produkty należy kłaść bezpośrednio na talerzu Crisp. Talerz ten należy zawsze kłaść na szklanym talerzu obrotowym. Nie należy go myć w zmywarce. Talerz Crisp można myć w wodzie z płynnym detergentem. Do wyczyszczenia trudnych plam, należy użyć gąbki ściernej i detergentu w płynie. Nie należy go zanurzać lub płukać w wodzie, kiedy jest gorący. Mógłby zostać uszkodzony wskutek szybkiego ochłodzenia.
Nie wolno używać metalowych myjek. Mogłyby porysować powierzchnię.

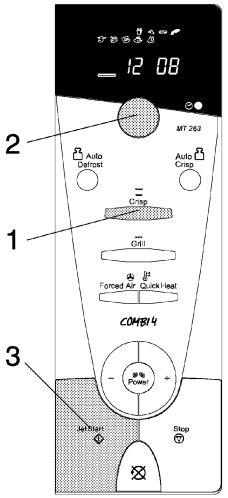
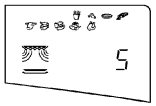
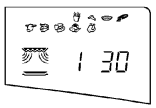
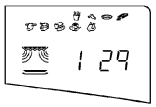
UCHWYT DO TALERZA CRISP



Należy używać specjalnego uchwytu, należącego do wyposażenia, do wyjmowania gorącego talerza Crisp z kuchenki. Uchwyt można myć w zmywarce.

⚠ UWAGA!

Kuchenka i talerz Crisp mocno się rozgrzewają podczas stosowania tej funkcji.
Nie należy kłaść gorącego Talerza Crisp na łatwo palnych powierzchniach.
Należy używać łapek lub specjalnego uchwytu do wyjmowania talerza Crisp.
Należy także unikać dotykania sufitu kuchenki, na którym umieszczony jest Grill.
Należy sprawdzić, czy talerz Crisp znajduje się dokładnie pośrodku szklanego talerza obrotowego.

CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
 1. Nacisnąć przycisk funkcji Crisp.	 * Wyświetlacz wskazuje 5 sekund. * Symbol Grilla świeci się. * Symbol funkcji Crisp świeci się. * Symbol mocy mikrofal świeci się.
2. Obracać pokrętłem regulującym, aż pojawi się żądany czas pieczenia.	 * Czas jest wyświetlony.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.	 * Symbol mikrofal migocze. * Symbol Grilla migocze. * Zaczyna się odliczanie czasu.
	Po upływie nastawionego czasu włącza się dzwonek i proces zostaje zakończony.

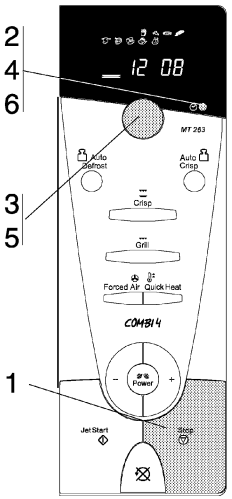
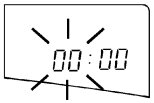
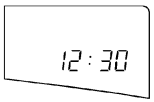
BEKAPCSOLHATÓ ÓRAKIJELZÉS

Amikor a berendezést először csatlakoztatjuk hálózathoz vagy a tápfeszültség kimaradása után, a kijelző sötét.
Lehetséges 24 órás digitális időkijelzés választása. Ha az óra funkciót nem programozzuk be, akkor a kijelző sötét marad a főzési idő beállításáig.

Megjegyzés:
Ha a már egyszer beállított órakijelzést törölni akarjuk, egyszerűen nyomjuk meg újra a CLOCK (óra) gombot és utána a Stop gombot. Az óra újbóli üzembe helyezéséhez kövessük a lenti eljárást.

Tartsuk nyitva az ajtót az óra beállítása alatt. Ekkor 10 perc áll rendelkezésünkre az óra beállításához.

Ha az ajtót zárva tartjuk, minden lépést 30 másodpercen belül végre kell hajtanunk. Ellenkező esetben a sütő "készenléti" állapotba kerül és újra kell kezdenünk a beállítást.

TENNIVALÓ	EREDMÉNY
 1. Nyomjuk meg a STOP gombot.	* A két pont kigyullad.
2. Nyomjuk meg a CLOCK (óra) gombot.	 * A két baloldali számjegy (óra) villog.
3. Fordítsuk el az ADJUST (beállító) gombot az órák beállításához.	* A beállított óra számjegyek továbbra is villognak.
4. Nyomjuk meg a CLOCK (óra) gombot ismét.	* A két jobboldali számjegy (perc) villog.
5. Fordítsuk el az ADJUST (beállító) gombot a percek beállításához.	* A beállított perc számjegyek továbbra is villognak.
6. Nyomjuk meg ismét a CLOCK (óra) gombot.	 * Az óra jár.

A SÜTÉS MEGSZAKÍTÁSA

A sütési folyamat megszakítása:
Ha az ételt ellenőrizni, kavarni vagy forgatni akarjuk, akkor csak nyissuk ki az ajtót és a sütési folyamat ideiglenesen leáll. Ha az ajtót kinyitottuk, a sütési idő és funkció kijelzése 10 percig megmarad jelezve azt, hogy a sütést/melegítést megszakítottuk. Ha kinyitjuk az ajtót, figyeljünk az alábbiakra:

A sütési folyamat újraindításához:
Zárjuk be az ajtót és nyomjuk meg egyszer a START gombot.
Megjegyzés: Amennyiben a START gombot csak egyszer nyomtuk meg, a sütési folyamat onnan indul újra, ahol megszakítottuk. A START gomb kétszeri megnyomására az idő is megnő 30 másodperccel.

Ha nem akarjuk folytatni a sütést:
Vegyük ki az ételt, csukjuk be az ajtót és nyomjuk meg a STOP gombot.

Ha nem szakítottuk meg a sütési folyamatot:
Ha a sütési folyamat befejeződött, a sütő 10 percen át percenként hangjelzést ad amíg az ajtót ki nem nyitjuk, vagy a STOP gombot meg nem nyomjuk.
Megjegyzés: Mind az Időt, mind a teljesítményt meg lehet változtatni a sütés alatt, ha nem az automatikus funkciókat használjuk.

Folyamatos sütés:
Ha a sütési folyamat befejeződött, a sütő 10 percig megőrzi a beállításokat, hacsak meg nem nyomjuk a STOP gombot, vagy ki nem nyitjuk az ajtót. Ez lehetővé teszi a sütés folytatását egyszerűen a START gomb megnyomásával. Folytathatjuk a sütést a START gomb többszöri megnyomásával is. Ekkor a sütő minden megnyomásra 30 másodperccel növeli az időt. Minden egyéb beállítás változatlan marad.
Megjegyzés: A sütő csak 30 másodpercig őrzi meg a beállításokat, ha a sütés befejezése után az ajtót kinyitottuk majd újra bezártuk.

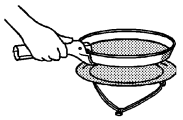
HOGYAN VÁLASSZUK MEG A TELJESÍTMÉNYSZINTET?

JET
– Italok, víz, üres leves, kávé, tea, vagy egyéb magas víztartalmú ételek gyors újramelegítése. Tojást vagy tejszínt tartalmazó ételeknél válasszunk alacsonyabb teljesítményt.
850/750 W
– Zöldségek, hal, hús. stb. főzésére.
650 W
- Nem keverhető ételeknél használandó.
500 W
– Ha óvatosabb főzésre van szükség, pl. magas fehérjetartalmú szószoknál, sajt- és tojásételeknél és az egytálételek főzésének befejezésénél.
350 W
– Húspárolásnál.
160 W
– Mélyhűtött ételek kiolvasztásához.
90 W
– Vaj, sajt és fagylalt lágyításához.
0 W
– Az állásidő beállításához használjuk.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA CRISP

Kuchenka posiada Automatyczną Funkcję Crisp do zamrożonych gotowanych potraw. Funkcja ta pozwala podgrzać zamrożoną potrawę - szybko doprowadzić ją do temperatury idealnej do jej serwowania, jednocześnie opiekając ją. Aby osiągnąć najlepsze wyniki, kuchenka powinna „znać" rodzaj produktu do pieczenia, w tym celu zostały określone 4 kategorie produktów, spośród których należy wybrać odpowiednią poprzez naciśnięcie specjalnego przycisku.

Przy stosowaniu tej funkcji należy używać jedynie talerza Crisp dostarczonego przez producenta. Inne rodzaje talerzy znajdujące się na rynku, nie pozwolą na uzyskanie oczekiwanych rezultatów podczas stosowania tej funkcji.



Jeżeli ciężar netto jest mniejszy od zalecanego: należy zastosować funkcję Crisp w sposób ręczny, wraz z doświadczeniem z pewnością nabierzesz wprawy w nastawianiu odpowiedniego czasu w przypadku małych ilości żywności.

PIZZA
(200 - 600 g)

ZAPIEKANKI I CIASTA
(200 - 600 g)

Jeżeli ciężar netto jest większy od zalecanego: Należy podzielić produkt na dwie lub więcej części, i podgrzewać je osobo, stosując automatyczną funkcję Crisp. Jeżeli nie można podzielić produktu, należy zastosować funkcję Crisp ręcznie. Duże sztuki trzeba zazwyczaj obracać lub mieszać i w tym wypadku lepiej posłużyć się nieautomatyczną funkcją Crisp.

Automatyczna Funkcja Podgrzewania Crisp może być stosowana jedynie do gotowania potraw zamrożonych.

Po zakończeniu funkcji, należy pozostawić potrawę w kuchence przez kilka minut, co gwarantuje jeszcze lepsze wyniki.

Nie jest możliwa zmiana mocy lub włączenie bądź wyłączenie Grilla przy zastosowaniu automatycznej funkcji Crisp.

KURCZAKI
(200 - 600 g)
* Ćwiartki kurczaka
* Medaliony z kurczaka

POTRAWY Z ZIEMNIAKÓW
(200 - 600 g)
* Frytki
* Pieczone ziemniaki
* Krokiety z ziemniaków

⚠ UWAGA!

Wyjąć zamrożoną potrawę bezpośrednio z zamrażalnika i położyć na talerzu Crisp.
Nie należy kłaść na talerzu Crisp innych pojemników lub opakowań.

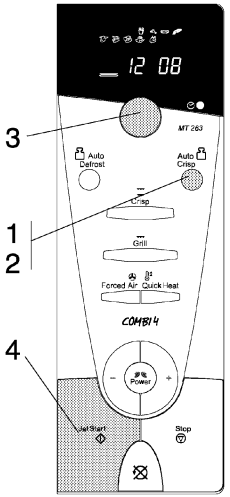
Na talerzu Crisp należy położyć **tylko produkt**.
Jeżeli to możliwe, należy wybrać do podgrzewania kawałki kurczaka jednakowej wielkości.

AUTOMATYCZNA FUNKCJA CRISP

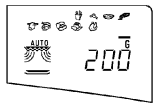
Auto Crisp

CZYNNOŚĆ

REAKCJA KUCHENKI

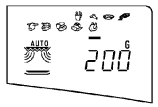


1. Nacisnąć przycisk automatycznej funkcji Crisp.

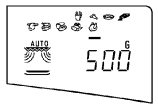


* Zostaje wskazana pierwsza z 4 kategorii produktów.
* Symbol mocy mikrofal świeci się.
* Symbol Grilla świeci się.
* Symbol Crisp świeci się.

2. Naciskać w dalszym ciągu przycisk automatycznej funkcji Crisp, w celu wybrania odpowiedniej kategorii produktu.

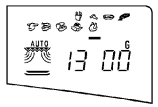


3. Pokrętłem regulującym nastawić ciężar potrawy.



* Na wyświetlaczu pojawia się ciężar.

4. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

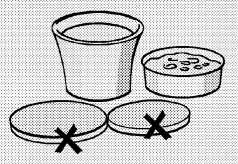


* Symbol mocy mikrofal migocze.
* Symbol Grilla migocze.
* Zostaje wyświetlony zaprogramowany czas i rozpoczyna się odliczanie minut.

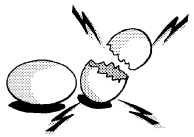
Po zakończeniu automatycznego programu Crisp włącza się dzwonek.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK

⚠ FIGYELEM !



A mikrohullámú sütőben ne melegítsünk légmentesen lezárt edényben lévő ételt vagy folyadékot. A nyomás növekedése nyitáskor robbanást okozhat.



Ne használjuk a mikrohullámú sütőt héjas vagy héj nélküli egész tojás főzésére vagy újramelegítésére, mert felrobbanhat.

Bizonyos alacsony víztartalmú ételeket, mint az olaj, csokoládé vagy az édes töltelékű tészták, óvatosan kell melegíteni.

Ne használjuk a mikrohullámú sütőt forró olajban történő sütésre, mivel az olaj hőmérséklete nem szabályozható.

A mikrohullámú sütő legnagyobb előnye a rövid főzési idő. Ezért nem javasolt az ételek főzésére vagy újramelegítésére javasolt időt túllépni.

Amikor pattogatott kukoricát készítünk, a kukoricát tartalmazó zacskót tegyük egy kis tányérra, mert így jobb eredményt érhetünk el.

A mikrohullámú szakácskönyvben mindig nézzük meg az erre vonatkozó útmutatót. Különösen akkor, ha alkohol tartalmú ételt főzünk vagy melegítünk újra.

Ha melegítettünk bébiételt, vagy cumisüvegben ételt vagy folyadékot, mindig keverjük meg, és etetés előtt mindig ellenőrizzük a hőmérsékletet. Ezzel biztosíthatjuk az egyenletes hőeloszlást, és elkerülhetjük a forrázás vagy égés veszélyét. **Melegítés előtt** a kupakot és a cumit mindig vegyük le!

Használjunk edényfogó kesztyűt. A mikrohullámú energia nem melegíti az edényt, de a forró étel igen. A grillezésből és a légkeverésből származó hő mind az edényeket, mind a sütő egyes részeit felforrósítja. A Barnító tál is mindig nagyon felforrósodik használat közben. **Használjunk kesztyűt,** amikor az edényt vagy a sütő részeit főzés után megfogjuk, az égés elkerülése érdekében

⚠ VIGYÁZAT!

Sok tartozékot találhatunk a kereskedelemben. Mielőtt megvennénk, győződjünk meg arról, hogy használhatók-e a mikrohullámú sütőben.

Amikor ételt teszünk a mikrohullámú sütőbe, mindig meg kell győződni arról, hogy az étel, a tartója vagy a fedő ne érjenek közvetlenül a sütőtér falához, vagy tetejéhez.

Ez főleg akkor fontos, amikor fém- vagy fémrészeket tartalmazó edényeket használunk. Ha a fémrészek a sütő belső falával, vagy tetejével érintkeznek a készülék használata közben, szikra keletkezik és a sütő károsodást szenved.

Mindig ellenőrizzük a sütő bekapcsolása előtt, hogy a forgótányér szabadon forog-e.

ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS TANÁCSOK

⚠ FIGYELEM!

A készüléket nem szabad mikrohullámmal működtetni, ha a sütőben nincs étel. Ha üresen működtetjük, a készülék valószínűleg károsodik.

Ha a sütő használatát gyakoroljuk, tegyünk bele egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámú energiát, és a sütő nem sérül.

A készüléket ne működtessük, amennyiben sérült a hálózati zsinór vagy dugó, ha nem megfelelően működik illetve ha megsérült vagy leejtettük. Ilyenkor áramütés, tűz vagy egyéb veszély forog fenn.

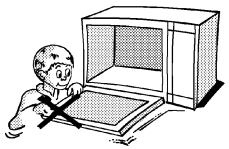
Ne merítsük vízbe a hálózati zsinórt és dugót. A zsinórt tartsuk távol forró felületektől.

Vigyázzunk, hogy a hálózati zsinór ne lógjon az asztal vagy pult szélénél.

A készüléket ne tároljuk és ne használjuk a szabadban. Ne használjuk a terméket a mosogató mellett, nedves felületen, úszómedence mellett vagy hasonló helyeken.

A sütő belsejét ne használjuk tárolásra.

Használaton kívül ne hagyjunk papírtermékeket, főzőedényeket vagy ételt a sütő belsejében.



Ne támaszkodjunk az ajtónak, ha nyitva van. Ez sérülést okozhat.

Ne melegítsünk, tároljunk vagy használjunk gyúlékony anyagokat a sütőben vagy a közelében. Ez tűz- és robbanásveszélyt rejt magában.

A készüléket csak a jelen használati utasításban leírt rendeltetési célra használjuk.

A berendezésben ne használjunk savas vegyszereket vagy párát. Ezt a fajta sütőt kimondottan ételmelegítésre és ételek főzésére tervezték. Nem alkalmas ipari vagy laboratóriumi alkalmazásra.

Ne főzzük túl az ételt. Tűz keletkezhet.

Ne használjuk a mikrohullámú sütőt textíliák, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág, gyümölcs vagy egyéb gyúlékony anyag szárítására. Tűz keletkezhet.

Ne hagyjuk a sütőt felügyelet nélkül, különösen ha a főzés során papír, műanyag vagy egyéb gyúlékony anyagot alkalmazunk. A papír szenesedhet vagy meggyulladhat, bizonyos fajta műanyagok pedig elolvadhatnak az étel melegítése során.

⚠ FIGYELEM!

Csak akkor hagyjuk, hogy egy gyerek felügyelet nélkül használja a sütőt, ha elláttuk őt megfelelő utasítással és a gyerek megértette biztosan a helyes használatot, illetve a helytelenből származó veszélyeket.

Sütőbe helyezés előtt a papír vagy műanyagzacskó fém lezárását távolítsuk el.

Ha a sütőben lévő/sütőn kívül lévő anyag meggyulladna, tartsuk a sütőajtót zárva, kapcsoljuk ki a sütőt. Húzzuk ki a hálózati zsinórt, vagy kapcsoljuk ki az áramot a biztosítéknál vagy a kapcsolótáblánál.

Ha folyadékot, például italt vagy vizet melegítünk a mikrohullámú sütőben, a folyadék látható jel vagy buborékozás nélkül a forrásponton túlra hevülhet. Ekkor a forró folyadék hirtelen kifuthat. Ennek megelőzése érdekében tartsuk be a következőket:

1. Kerüljük az egyenes oldalú, keskeny nyakú edények alkalmazását.
2. A sütőbe helyezés előtt keverjük meg a folyadékot, és hagyjuk az edényben a teáskanalat.
3. Melegítés után a folyadékot hagyjuk rövid ideig állni, majd keverjük meg újra, mielőtt óvatosan kivennénk az edényt a sütőből.

FUNKCJA SZYBKIEGO PODGRZANIA

Czasami konieczne jest wstępne podgrzanie kuchenki, aby uzyskać możliwie najlepsze rezultaty. Przy zastosowaniu tej funkcji, można w łatwy sposób uzyskać wstępne podgrzanie kuchenki. Wstępne podgrzanie kuchenki jest zazwyczaj wymagane przed włączeniem Funkcji Termoobiegu Powietrza. Kuchenka włącza tę funkcję automatycznie, w momencie osiągnięcia nastawionej temperatury.

Kuchenka zachowuje tę temperaturę przez 10 minut, zanim się wyłączy. Podczas tego okresu możecie włożyć do środka produkt i nastawić kuchenkę na odpowiedni sposób gotowania.

Wstępne podgrzanie musi się zawsze odbywać z pustą kuchenką i z niskim rusztem grilla we właściwym położeniu, upewniając się w związku z tym, czy mikrofale są wyłączone. W każdym razie, dla bezpieczeństwa, kuchenka wyłącza zawsze automatycznie funkcję mikrofal, w momencie naciśnięcia przycisku Szybkiego Podgrzania. Po naciśnięciu tego przycisku, nastawienie temperatury ustalone jest na 175°C.

Podczas procesu szybkiego podgrzania celem zwiększenia temperatury, włączony zostaje zarówno Termoobieg Powietrza, jak i Grill. Nie wolno wkładać do środka produktów przed włączeniem funkcji lub podczas jej trwania. Wysoka temperatura mogłaby je spalić.

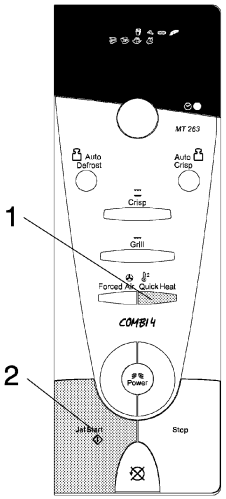
Jeżeli chcecie gotować za pomocą funkcji Termoobiegu Powietrza w połączeniu z mikrofalami, musicie wybrać funkcję mikrofal, po zakończeniu wstępnego podgrzania.

Podczas procesu podgrzewania, na wyświetlaczu wskazana zostaje temperatura osiągnięta wewnątrz kuchenki w danym momencie, i która będzie dalej wzrastać, aż do osiągnięcia wcześniej nastawionego poziomu temperatury.

Po rozpoczęciu procesu podgrzewania, można w łatwy sposób zmodyfikować temperaturę, naciskając przycisk Szybkiego Podgrzania.

Ta funkcja może być używana z chwilowo wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego.
Podczas stosowania tej funkcji nie wolno używać talerza Crisp.

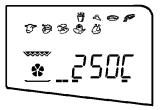
WASZA CZYNNOŚĆ



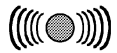
1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Szybkiego Podgrzania, aby wybrać żądaną temperaturę.
2. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

REAKCJA KUCHENKI

* Poziom temperatury migocze.
* Zostaje wyświetlona temperatura.



* Zaczyna się proces podgrzania.



Po osiągnięciu żądanej temperatury, włączy się sygnał akustyczny i kuchenka nastawi się na funkcję Termoobiegu Powietrza.

FUNKCJA TERMOOBIEGU POWIETRZA

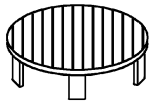
Funkcja Termoobiegu Powietrza działa w oparciu o gorące powietrze, napływające z tylnej części kuchenki. Powietrze to, krąży wewnątrz kuchenki w wyniku pracy wentylatora, który zapewnia w ten sposób jednolite jego rozprowadzenie wokół produktu. Gorące powietrze otacza całkowicie produkt, konserwując jego smak. Proces gotowania odbywa się w temperaturze nieco niższej w porównaniu z tradycyjnym sposobem gotowania. Jeżeli, na przykład, temperatura zalecana dla danej potrawy w piekarniku tradycyjnym wynosi 200°C, podczas tej funkcji należy nastawić na 175°C. Po naciśnięciu przycisku Termoobiegu powietrza, temperatura jest już nastawiona na 175°C.

Przy okazji kontrolowania potraw, nie należy zostawiać otwartych drzwiczek kuchenki przez dłuższy czas, ponieważ obniża to temperaturę wewnętrzną.

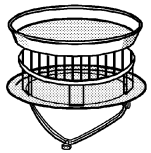
W przypadku czasu gotowania wynoszącego poniżej 20 minut, należy wstępnie podgrzać kuchenkę, stosując do tego funkcję Szybkiego Podgrzania. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury, kuchenka nastawi się automatycznie na funkcję Termoobiegu Powietrza; należy wówczas włożyć produkt do środka, zamknąć drzwiczki i nastawić czas gotowania. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

Termoobieg Powietrza jest idealny do pieczenia bezów, ciastek, ciasta drożdżowego, sufletów, drobiu, pieczeni mięsnych.

Ta funkcja może być używana z wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego. Kiedy gotujecie potrawy typu zapiekanki, itp. z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym, możecie obracać produkt w połowie procesu gotowania.



Użyjcie rusztu, kładąc na nim produkt i umożliwiając w ten sposób krążenie powietrza wokół niego.

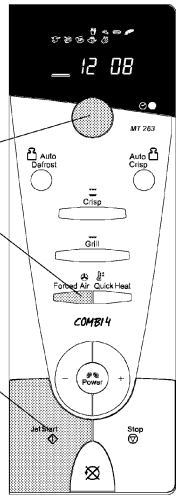


Użyjcie talerza Crisp, kładąc go na ruszcie, celem upieczenia na złoty kolor ciast, bezów lub bułek.

Podczas procesu gotowania, na wyświetlaczu zostaje wskazana aktualna temperatura, jak również wzrost jej poziomu.

Po rozpoczęciu procesu gotowania, można w łatwy sposób zmodyfikować temperaturę, naciskając przycisk Termoobiegu Powietrza.

WASZA CZYNNOŚĆ



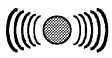
1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Termoobiegu Powietrza, aż pojawi się żądana temperatura.
2. Obracać pokrętłem regulującym, aż pojawi się żądany czas.
3. Nacisnąć przycisk uruchomienia.

REAKCJA KUCHENKI

* Symbol Termoobiegu Powietrza jest włączony.
* Poziom temperatury migocze.
* Wybrana temperatura zostaje wyświetlona.

* Zostaje wyświetlony czas.

* Symbol Termoobiegu Powietrza migocze.
* Zaczyna się odliczanie czasu gotowania.



Po upływie czasu gotowania, włącza się sygnał akustyczny i proces gotowania zostaje zakończony.

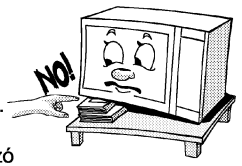
A SÜTŐ BEKAPCSOLÁSA ELŐTT

Csak háztartási célokra és ételkészítésre használjuk a sütőt.

Győződjünk meg arról, hogy a berendezés nem sérült. Ellenőrizzük, hogy a sütő ajtaja biztosan zár-e, és hogy a belső ajtótömítés nem sérült-e. Ürítsük ki a sütőt és puha, nedves ruhával tisztítsuk ki a belsejét.

A készülék hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizzük, hogy az adattáblán szereplő feszültségérték megegyezik-e az otthoni feszültséggel.

Helyezzük a sütőt szilárd, sík felületre, mely eléggé erős ahhoz, hogy elbírja a sütőt és az abba helyezett edényeket. A készülék kezelőszerveket tartalmazó oldala a nehezebb. Óvatosan emeljük.

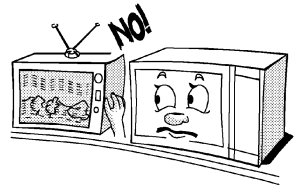


A sütőt helyezzük megfelelő távolságra az egyéb hőforrásoktól. A sütő által hűtés céljából beszívott levegő nem lehet 35°C-nál melegebb. A megfelelő szellőzéshez a sütő fölött legalább 15 cm-es helyet kell szabadon hagyni.

A sütő +5°C-tól +35°C-ig terjedő szobahőmérsékleten üzemeltethető.

A sütő szellőzőnyílásait nem szabad letakarni. A légszívó vagy kifúvó nyílások eltakarása következtében a sütő elromolhat, illetve teljesítménye romlik. Győződjünk meg arról, hogy a mikrohullámú sütő lábai megfelelően állnak, valamint hogy üres legyen a sütő alatti rész, mely lehetővé teszi a megfelelő légáramlást.

A sütő csak jól zárt ajtó mellett működtethető.



Ha a sütő túl közel kerül televízióhoz, rádióhoz vagy antennához, az rossz televíziós vételt és a rádiónál zavarokat eredményezhet.

Törvény írja elő a készülék földelését. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal e követelmény figyelmen kívül hagyásából eredő személyi vagy tárgyi sérülésekért.

⚠ FIGYELEM!

A KÉSZÜLÉKET CSAK FÖLDELT HÁLÓZATI KONNEKTORHOZ SZABAD CSATLAKOZTATNI!

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Csomagolás
A dobozt teljes egészében újrahasznosítható, ahogy ezt a rajta látható jel mutatja. Tartsuk be a helyi előírásokat. Tartsuk az esetleges veszélyes csomagolóanyagokat (műanyagszatyor, polisztirol, stb.) a gyermekektől távol.

A készülék
A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Ha le akarjuk selejtezni a készüléket, vegyük figyelembe a helyi hulladékgyűjtő előírásokat. A leselejtezés előtt vágjuk le a hálózati vezetéket, hogy ne lehessen többet a hálózathoz csatlakoztatni a készüléket.

SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

Felengedés

Automata kiolvasztás

Óra

Légkeveréses sütés

Barnítás (crisp)

Mikrohullámú teljesítmény

Automata barnítás

Forgótányér ki/bekapcsolás

Gyors melegítés

Grill

Forgótányér

Időzítés vége

Start

Stop

GYEREK BIZTONSÁG/ÜRES SÜTŐ INDÍTÁSA ELLENI VÉDELEM

A sütő automatikus gyerek biztonsági funkcióval rendelkezik, mely a sütő "készenléti állapotba" kerülése után egy perccel lép működésbe. A sütő akkor van "készenléti állapotban", amikor a rendes 24 órás óra jelenik meg a kijelzőn, illetve amennyiben az óra nincs beállítva, a kijelző sötét.

Az ajtót ki kell nyitni és újra bezárni, azaz ételt kell berakni, mielőtt a biztonsági zár kioldódna. Ha megpróbálnánk a sütőt működtetni úgy, hogy nem rakunk be ételt, akkor a kijelzőn a **"door"** (ajtó) jelzés jelenik meg, jelezve, hogy előbb ki kell nyitni és be kell zárni az ajtót, mielőtt működtetnénk a sütőt.

FORGÓTÁNYÉR KI/BEKAPCSOLÁSA

A forgótányért ki lehet kapcsolni, ha nagy méretű edényt akarunk használni. Ez akkor hasznos, amikor nagy tálat, halat, vagy pulykát akarunk betenni.
E funkció segítségével széles, szögletes edényt használhatunk, mely túl nagy lenne ahhoz, hogy forgás közben ne koccanjon a sütőtér falához.

A táblázat azt mutatja, hogy melyik funkciót lehet a forgótányérral vagy anélkül használni. Ha kikapcsoljuk a forgótányért annak a funkciónak a használata előtt vagy közben, amivel a forgótányért kötelező használni, akkor a sütő kikapcsol és hangjel hallható. A forgótányér jele röviden villog. A sütő visszakapcsol várakozási helyzetbe, ha 30 másodpercen belül nem nyomunk meg egy gombot sem.

Forgótányér be / ki		
Funkció	**Be**	**Ki**
Jet Start	x	x
Idő és Teljesítmény	x	x
Automatikus kiovasztás	x	
Grill	x	
Grill & Mikrohullám	x	x
Barnítás	x	
Automatikus barnítás	x	
Gyors előmelegítés	x	x
Légkeringtetés	x	x
Légkeringtetés & Mikrohullám	x	x

TERMOOBIEG POWIETRZA W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI

Podczas gotowania za pomocą Termoobiegu Powietrza możecie włączyć lub wyłączyć mikrofale poprzez naciśnięcie przycisku mikrofal, aż do osiągnięcia 0 W. Maksymalna moc podczas używania Termoobiegu Powietrza jest ograniczona (patrz: dane techniczne).

Termoobieg Powietrza połączony z mikrofalami jest idealny do pieczenia drobiu, pieczeni, ziemniaków w mundurkach, wygodnych mrożonek, ciast drożdżowych, ciastek, ryb i deserów z ryżu.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów: połączenie dwóch funkcji wymaga podwyższenia temperatury, aby umożliwić kuchence prawidłowe funkcjonowanie. Jeżeli na przykład pewna potrawa, przy zastosowaniu tylko Termoobiegu Powietrza wymaga 175°C, to podczas zastosowania tej funkcji w połączeniu z mikrofalami, konieczne będzie podwyższenie temperatury o 25°C, czyli osiągnięcie temperatury 200°C.

Podczas sprawdzania potraw, nie należy zostawiać otwartych drzwiczek przez dłuższy czas, ponieważ obniża to temperaturę wewnętrzną.

Ta funkcja może być używana z wyłączoną funkcją Talerza Obrotowego. Kiedy gotujecie potrawy typu zapiekanki, itp. z chwilowo wyłączonym talerzem obrotowym, możecie obracać produkt w połowie procesu gotowania.

Wybór właściwego poziomu mocy	
Poziom mocy	**Produkty zalecane**
90 - 160 W	Ciasta, pieczywo, duże sztuki mięsa
160 - 350 W	Ryba pieczona lub zapiekana
350 - 500 W	Drób
500 - 650 W	Duże kurczaki, warzywa, np. ziemniaki w folii.

Ważne !
Przed przystąpieniem do gotowania przy zastosowaniu termoobiegu powietrza w połączeniu z mikrofalami, należy się upewnić, czy sprzęt pomocniczy, używany podczas tej funkcji, jest odporny na temperaturę powstałą podczas tego procesu i czy przepuszcza mikrofale.

Użyjcie rusztu kuchenki, kładąc na nim produkt i umożliwiając w ten sposób krążenie powietrza wokół produktu.

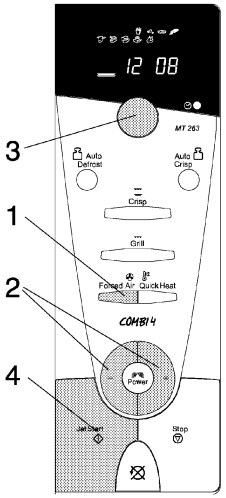
Nie używajcie Talerza Crisp podczas tej funkcji.

Podczas procesu gotowania, na wyświetlaczu wskazana zostaje aktualna temperatura i zostaje przedstawiony również jej wzrost.

Po rozpoczęciu procesu gotowania, temperatura może być w łatwy sposób zmodyfikowana, naciskając przycisk Termoobiegu Powietrza. Można zmienić poziom mocy, naciskając przyciski +/-.

TERMOOBIEG POWIETRZA W POŁĄCZENIU Z MIKROFALAMI

WASZA CZYNNOŚĆ	REAKCJA KUCHENKI
1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Termoobiegu Powietrza, aż pojawi się żądana temperatura.	* Symbol Termoobiegu Powietrza jest włączony. * Poziom temperatury migocze. * Wybrana temperatura zostaje wyświetlona.
2. Nacisnąć kilkakrotnie przyciski +/- , aby wybrać żądany poziom mocy.	* Symbol mikrofal jest włączony. * Poziom mocy zostaje wyświetlony.
3. Obracać pokrętłem regulującym, aż pojawi się żądany czas.	* Zostaje wyświetlony czas.
4. Nacisnąć przycisk uruchomienia.	* Symbol Termoobiegu Powietrza migocze. * Symbol mikrofal migocze. * Zaczyna się odliczanie czasu gotowania.



Po upływie nastawionego czasu, włącza się sygnał akustyczny i proces gotowania zostaje zakończony.

KEZELŐLAP

Digitális kijelző. A kijelzőn 24 órás óra, valamint szimbólumok mutatják a rendes időt, a főzési időt, a teljesítményszintet, stb.

Beállító gomb. E gombbal állíthatjuk be a főzési időt, a rendes időt vagy a súlyt.

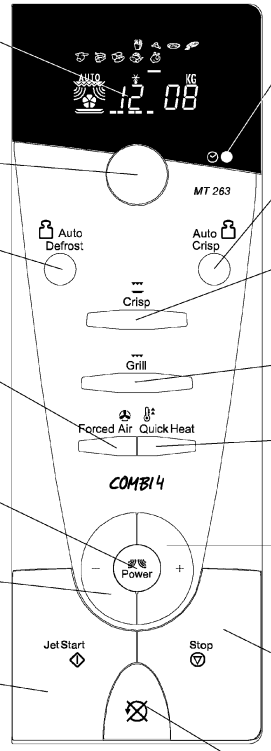
Automata Kiolvasztó gomb. Ezt a gombot használjuk a kiolvasztandó étel típusának kiválasztásához.

Légkeveréses sütés gomb. Ezzel a gombbal választhatjuk a légkeveréses sütést és állíthatjuk be a hőmérsékletet.

Teljesítmény gomb (közép). E gombbal ellenőrizzük a beállított mikrohullámú teljesítményt.

Teljesítmény gomb (minusz). E gombbal lecsökkenthetjük a beállított mikrohullámú teljesítményt.

Start/Jet Start gomb. E gomb megnyomásával a sütő automatikusan maximális teljesítményre és 30 másodpercre áll. Minden egyes gombnyomás újabb 30 másodperccel növeli a főzési időt. Ez a gomb szolgál a normál indításra is egy funkció beállítása után.



Óra gomb. Ezt a gombot nyomjuk meg a 24-órás órakijelzés kiválasztásához és a rendes idő beállításához.

Automatikus barnításos gomb. E gombbal választhatjuk ki a négy ételosztály egyikét.

Barnító gomb. Nyomjuk meg ezt a gombot, ha barnítótállal akarunk sütni (manuálisan).

Grill gomb. E gombbal választhatjuk ki a grill funkciót.

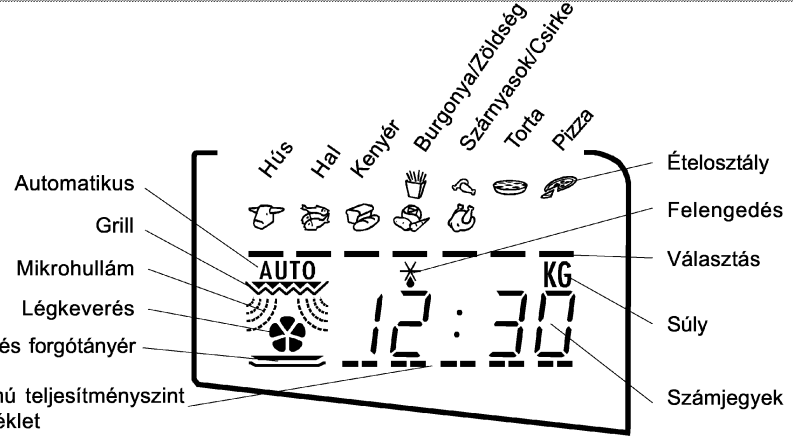
Gyors előmelegítés gomb. Ez a gomb a sütő gyors előmelegítésére szolgál.

Teljesítmény gomb (plusz). E gombbal megnövelhetjük a beállított mikrohullámú teljesítményt.

Stop gomb. E gombot használjuk a sütő bármely funkciójának leállítására vagy alaphelyzetbe állítására.

Forgótányér gomb. E gombot használjuk a forgótányér funkció ki/bekapcsolásához.

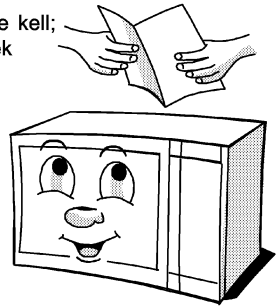
KIJELZŐK



EGY PÁR SZÓ A VÁSÁRLÓHOZ

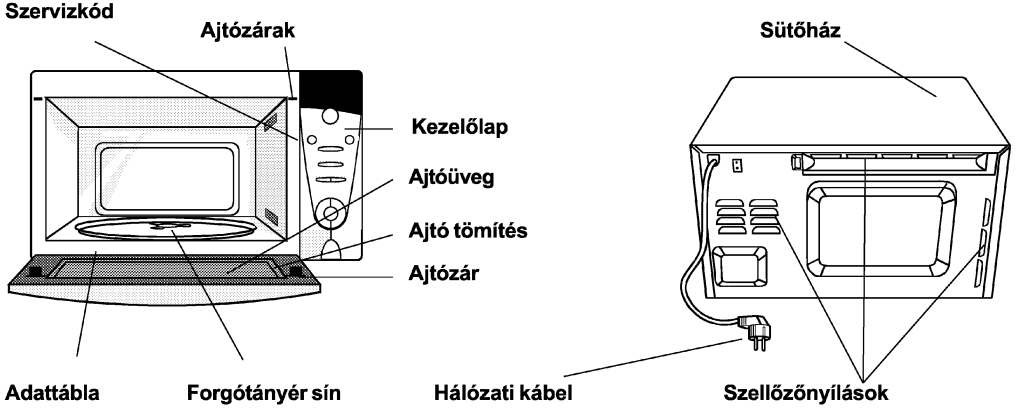
Megköszönjük, hogy Whirlpool készüléket vásárolt!

A Whirlpool készülékek mindazzal rendelkeznek, amivel egy magas minőségű készüléknek rendelkeznie kell; ehhez szép kivitelezés és a részletek gondos kidolgozása párosul, mely hozzájárul lakása szép kinézetéhez.



A problémamentes, hosszantartó működtetés érdekében csatoljuk ezt a Használati Utasítást. Hasznos információkat tartalmaz arra vonatkozóan, hogy hogyan lehet helyesen és biztonságosan kezelni és karbantartani a készüléket. **Figyelmesen olvassuk el és tegyük biztos** helyre ezt a füzetet, hogy a jövőben is kéznél legyen.

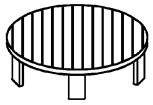
A SÜTŐ ÁTTEKINTÉSE



TARTOZÉKOK

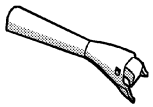
Forgótányér tartó

Üveg forgótányér



Sütőrács

Barnítótál



Barnítótál-fogó

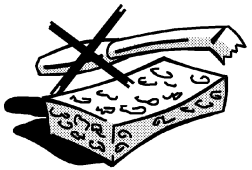
Felengedő-rács

KONSERWACJA

Czyszczenie jest jedynym, wymaganym zabiegiem konserwacyjnym. Kuchenkę należy czyścić po odłączeniu jej od zasilania.

Nie wolno używać metalowych myjek do czyszczenia wnętrza kuchenki, ponieważ mogłyby one porysować powierzchnię.

Należy okresowo myć kuchenkę zwłaszcza po wylaniu się płynów; należy wyjąć talerz obrotowy i umyć dno kuchenki.



Kuchenka ta została zaprojektowana do pracy razem z talerzem obrotowym, który powinien być umieszczony w przeznaczonym dla niego miejscu.

Nie należy włączać kuchenki bez talerza obrotowego.

Do mycia powierzchni wewnętrznych, drzwiczek z obydwóch stron i zawiasów należy używać delikatnego detergentu, wody i miękkiej szmatki. Należy pozostawić drzwiczki otwarte do czasu wyschnięcia wnętrza kuchenki.

Nie wolno dopuścić do nagromadzenia się warstwy tłuszczu lub resztek potraw wokół drzwiczek oraz na ściankach komory kuchenki. Wnętrze kuchenki musi być utrzymane w czystości.

W przypadku plam trudnych do usunięcia należy gotować wodę w kuchence przez 2 -3 minuty w odpowiednim pojemniku.
Para zmiękczy brud.

Nieprzyjemne zapachy wewnątrz kuchenki można usunąć, poprzez wstawienie do środka pojemnika zawierającego wodę z sokiem z cytryny i zagotowanie tej mieszanki.

Grill nie wymaga mycia, ponieważ rozgrzewając się spala brud, natomiast sufit kuchenki powinien być myty regularnie. Do tego celu należy użyć gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z detergentem w płynie. Należy pozostawić otwarte drzwiczki do czasu wysuszenia wnętrza.

⚠ UWAGA!

Uszczelka drzwiczek i jej okolice muszą być okresowo kontrolowane. W przypadku uszkodzeń nie wolno włączać kuchenki, dopóki uszkodzenie nie zostanie usunięte przez specjalnego technika. Środki ścierne, metalowe myjki, szmatki ścierne itd. mogłyby uszkodzić panel sterujący oraz wewnętrzne i zewnętrzne części kuchenki. Do mycia należy używać gąbki z neutralnym środkiem lub serwetki papierowej i produktu w rozpylaczu do mycia szyb. Prysnąć rozpylaczem na serwetkę.
Nie rozpylać bezpośrednio na kuchenkę.

WYSZUKIWANIE USTEREK

Jeżeli kuchenka nie działa przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić:

* Czy podstawka talerza obrotowego znajduje się we właściwym miejscu?
* Czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka?
* Czy drzwiczki są dobrze zamknięte?
* Czy bezpieczniki nie są przepalone lub czy nie ma przerwy w dostawie prądu?
* Poczekać około 10 minut i spróbować ponownie włączyć kuchenkę.

Powyższe czynności mają na celu uniknięcie nieuzasadnionego wezwania Serwisu i poniesienia w związku z tym kosztów.
Wzywając Serwis zawsze należy podać numer seryjny i model kuchenki (patrz: tabliczka serwisowa).
Uwaga:
W przypadku konieczności wymiany kabla zasilającego, nowy kabel można nabyć w punktach serwisowych firmy Whirlpool. Kabel zasilający musi być wymieniony przez wyspecjalizowany personel.

⚠ **FIGYELEM!**

A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szerviz vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.
Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

JEŻELI POTRZEBNY JEST SERWIS

Whirlpool dysponuje siecią serwisów na terenie całego kraju. Technicy firmy Whirlpool są odpowiednio przeszkoleni i upoważnieni do przeprowadzania napraw, tak podczas okresu gwarancji, jak i później, na terenie całego kraju.

Spis autoryzowanych serwisów firmy Whirlpool jest dołączony do karty gwarancyjnej zakupionej kuchenki.

Whirlpool

DANE DOTYCZĄCE WYNIKÓW PRÓB PODGRZEWANIA

Zgodnie z normami IEC 705

IEC - Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna, S.C. 59 H, ustaliła wzorzec podgrzewania - standard do oceny wyników podgrzewania dla wszystkich kuchenek mikrofalowych. Dla tej kuchenki zalecane są poniższe wartości:

MT 263				
Próby	**Ciężar**	**Czas przybliżony**	**Poziom mocy**	**Pojemnik**
A	1000 g	12 min	750 W	Pyrex 3.226
B	475 g	5 min	750 W	Pyrex 3.827.80
C	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838.80
Rozmrożenie mięsa mielonego	500 g	14 1/2 min. aut.		Umieszczony na talerzu plastikowym
A	1200 g	15 min	750 W	Talerz obrotowy chwilowo wyłączony

DANE TECHNICZNE

Model	**MT 263**	
Napięcie zasilania	230 V/50Hz	
Zużycie prądu	2900 W	
Bezpiecznik	16A	
Programator	Elektroniczny	
	Moc mikrofal (według norm IEC705. 1000 g wody)	
JET (Pełna moc)	1000 W	
	850 W	
	750 W	
(Max moc kiedy się używa)	650 W	
	500 W	
	350 W	
Rozmrażanie	160 W	
	90 W	
Moc Grilla	900 W	
Moc Termoobiegu Powietrza	1400 W	
	Tabela produktów przeznaczonych do rozmrażania	
	Zakres ciężaru	**Przyrost**
1-4	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-2000 g	100 g
5	50-500 g	25 g
	500-800 g	50 g
	800-3000 g	100 g
	Tabela kategorii produktów dla Automatycznej Funkcji Crisp	
	Zakres ciężaru	**Przyrost**
1-4	200-600 g	50 g
Wymiary (mm)	**Wys. x Szer. x Głęb.**	
Wymiary zewnętrzne	318 x 529 x 462	
Wnęka kuchenki	205 x 335 x 370	